



Operating Instructions Air Conditioner



Model No.

Indoor Unit	Outdoor Unit
CS-Z25YKEA	CU-Z25YKEA
CS-Z35YKEA	CU-Z35YKEA
CS-Z42YKEA	CU-Z42YKEA
CS-Z50YKEA	CU-Z50YKEA
CS-Z71YKEA	CU-Z71YKEA

Operating Instructions Air Conditioner

2-19

Before operating the unit, please read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.

Before installation, the installer should:

Read the Installation Instructions, then request the customer keep them for future reference.

Remove the remote control packed with the indoor unit.

Comment utiliser l'appareil Climatiseur

20-37

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire ce mode d'emploi dans son intégralité et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Avant de commencer l'installation, l'installateur doit:

Lire les instructions d'installation, puis demander au client de les conserver pour plus tard.

Retirer la télécommande fournie avec l'unité intérieure.

Instrucciones de funcionamiento Climatizador de aire

38-55

Antes de utilizar la unidad, sírvase leer atentamente estas instrucciones de funcionamiento y conservarlas para futuras consultas.

Antes de la instalación, el instalador debe:

Lea las Instrucciones de instalación y pida al cliente que las conserve para futuras consultas.

Retire el mando a distancia incluido con la unidad interior.

Bedienungsanleitung Klimagerät

56-73

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie als künftige Referenz auf.

Vor der Installation sollte der Installateur Folgendes tun:

Die Installationsanleitung lesen und den Kunden bitten, diese als künftige Referenz aufzubewahren.

Die in der Verpackung des Innengeräts enthaltene Fernbedienung entfernen.

Istruzioni di funzionamento Condizionatore d'aria

74-91

Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente le istruzioni e conservare questo opuscolo per potervi fare riferimento in futuro.

Prima dell'installazione, l'installatore deve:

Leggere le istruzioni d'installazione, quindi richiedere al cliente di conservarle per riferimento futuro.

Rimuovere il telecomando nella scatola dell'unità interna.

English

Français

Español

Deutsch

Italiano



ACXF55-32681

Thank you for purchasing Panasonic product.

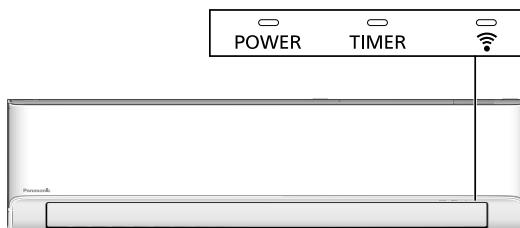
Before operating the system, please read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.
Installation Instructions attached.

Any translation into other language shall be deemed as reference and English version shall prevail in any case.
Serial number and production year please refer to name plate.

Table of Contents

Indoor Unit indicator	3
Remote Controller buttons and display	3
Initialization	4
Quick Guide	5
Quick Menu	6-8
Main Menu	9-12
1 Function setup	9-10
1.1 Model type	
1.2 Heat mode	
1.3 Left/Right swing	
1.4 Powerful	
1.5 Quiet	
1.6 Filter check	
1.7 WLAN	
1.8 Duty rotation	
1.9 Diagnosis	
2 System check	11
3 Personal setup	11-12
3.1 Touch sound	
3.2 LCD contrast	
3.3 Backlight	
3.4 Backlight intensity	
3.5 Clock format	
3.6 Date & Time	
3.7 Set temp. unit	
3.8 Set temp. decimal	
3.9 Language	
3.10 Unlock password	
4 Service contact	12
4.1 Contact 1 / Contact 2	
5 Custom setup	12
5.1 Custom No.	
To Learn More...	13
Cleaning the Air Conditioner	14
Troubleshooting	15-19

Indoor Unit indicator



Note:

Timer LED turns on only if the Weekly Timer is activated within Comfort Cloud App. Blinking of Timer LED indicates an error. Refer to "Troubleshooting" for details.

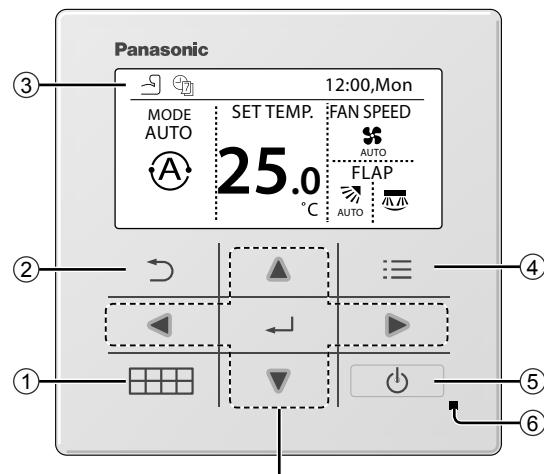
Remote Controller buttons and display

English

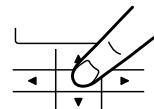
Indoor Unit Indicator / Remote Controller buttons and display

Buttons / Indicator

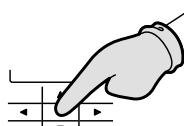
- ① **Quick Menu button**
- ② **Back button**
Returns to the previous screen
- ③ **LCD Display**
- ④ **Main Menu button**
For function setup
- ⑤ **ON/OFF button**
Starts/Stops operation
- Operation indicator**
Illuminates during operation, blinks during alarm.



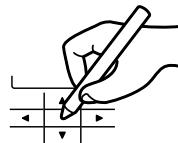
! Press centre



No glove

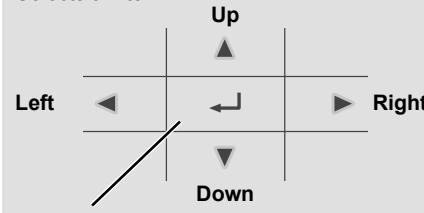


No pen



Cross key buttons

Selects an item.



Enter button

Fixes the selected content.

Initialization

Please initiate the Remote Control by selecting the language of operation and set the date and time accordingly before setting up the operation menu preferences.

During first power ON, Remote Controller will automatically prompt setting screen as default. It can also be access from Personal Setup in the Main Menu.

Selecting the language

Wait while the display is initializing.
When initializing screen ends, it turns to normal screen.
When any button is pressed, language setting screen appears.

- ① Scroll with ▼ and ▲ to select the language.
- ② Press ← to confirm the selection.



Setting the clock

- ① Select with ▼ or ▲ to display the time, either 24h or am/pm format (for example, 15:00 or 3:00 pm).
- ② Press ← to confirm the selection.
- ③ Use ▼ and ▲ to select year, month, day, hour and minutes. (Select and move with ► and press ← to confirm.)
- ④ Once the time is set, time and day will appear on the display even if the Remote Controller is turned OFF.

Setting the temperature unit

- ① Scroll with ▼ and ▲ to select the unit.

Selecting the Heat mode

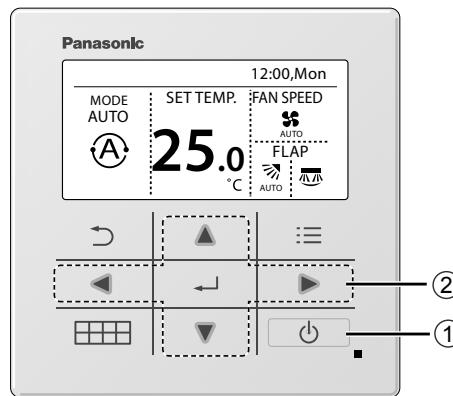
- ① Scroll with ▼ and ▲ to select Enable or Disable.

Quick Guide

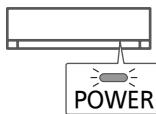
Basic operation

English

Initialization / Quick Guide



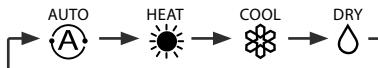
- ① Press to start/stop the operation.



- ② Press to select either mode, set temperature, fan speed or air swing section.
• Use or to select setting.
• Press to confirm the selection.

Mode section

Default setting for Mode is Auto.



Set temperature section

Selection range:

16.0 °C ~ 30.0 °C / 60 °F ~ 86 °F.

Fan speed section

- When FAN AUTO is selected, the fan speed is adjusted automatically according to the operation mode.
- Select the lowest fan speed to have a low noise operation.



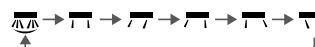
Air swing section

- Do not adjust the flap by hand.
- * For details operation, refer "To Learn More...."

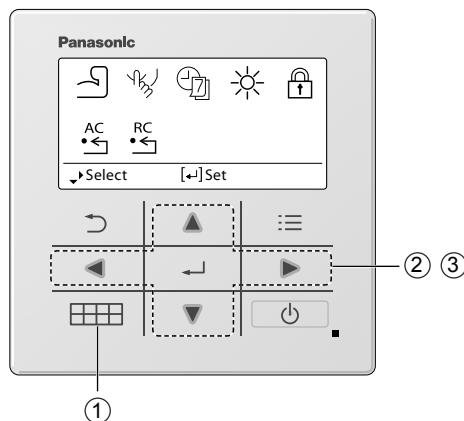
Up/Down Air Swing



Left/Right Air Swing



Quick Menu



① Press .

② Use to select quick menu.

③ Press to turn on/off the select mode.

To return to the Main Screen, Press or .

Quick Menu



Select each setting and confirm the setting according to the instructions displayed at the bottom of the screen. (The icons refer to each selection key.)

Powerful *1

Select this icon to operate Powerful mode.

Press to confirm your selection.

When Powerful mode is selected, an icon will appear on top left of Main Screen.

* Refer to "Remote Controller buttons and display"

- Powerful is OFF
- Powerful is ON: To reach desired temperature quickly

Note:

Powerful is automatically stop after 20 minutes.

Powerful will be disabled in below conditions:-

- when fan speed is changed,
- when Quiet is enabled.

*1 Not available when 'Duty rotation' is turned on.

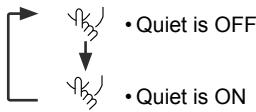
Quiet *1

Select this icon to enjoy quiet operation. Quiet mode reduces airflow noise.

Press  to confirm your selection.

When Quiet mode is selected, an icon will appear on top left of Main Screen.

* Refer to "Remote Controller buttons and display"



Note:

Quiet is disabled when fan speed is changed or Powerful is enabled.

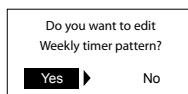
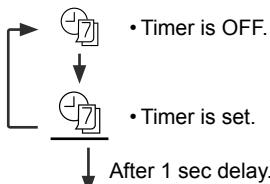
Weekly timer *1

Select this icon to delete (cancel) or change the pre-set Weekly Timer.

Press  to confirm your selection.

When Weekly Timer mode is selected, an icon will appear on top left of Main Screen.

* Refer to "Remote Controller buttons and display"



Select "Yes".

• If you select "No", the screen will return to the Quick Menu Screen.



• Timer setup: Select Timer setup to edit the Weekly Timer.

Timer copy

• Timer copy: Select to copy a timer setting.



[Example of a Timer setup]

Select the day(s) which you wish to edit using   buttons.

Weekly timer 12:00,Mon

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1. 6:00am	ON		25.0°C			
2. 8:00am	ON		25.0°C			
3. 10:00am	ON		25.0°C			

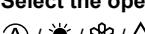
(1) (2) (3) (4) (5)

① Select pattern "1" ~ "6".

② Set the hour and minutes of the Timer.

③ Select ON/OFF of the Timer.

④ Select the operation mode.



⑤ Set the temperature.

If all 6 patterns are not set in a day, this screen will be displayed.

Note:

If all entries are found to be reset to default, this could be due to 'Heat mode' setting is disabled.

*1 Not available when 'Duty rotation' is turned on.

Quick Menu



LED intensity dim ^{*1}

Select this icon to dim or restore the indicators' brightness on the unit.



R/C Lock

Select this icon to lock the Remote Controller.

Press ↪ to confirm your selection.

(When the mode has been accepted, below screen will be displayed.)

Do you want to lock remote control?	
Yes	▶
No	

Select "Yes".

(The Main Screen will be locked.)

- If "No" is selected, the screen will return to the Quick Menu Screen.

To unlock the Remote Controller

Press any key.

(When the mode has been accepted, below screen will be displayed.)

0	*	*	*
---	---	---	---

Press ▲ or ▼ to scroll and choose the digits. Press ◀ or ▶ to move to adjacent digit. Press ↪ to confirm the four-digit code. (if the number is correct, the screen will be unlocked).

To reset forgotten password

Press ⌂, ↪ and ▶ continuously for 5 seconds.

(When the mode has been accepted, below screen will be displayed.)

Reset password	12:00,Mon
Request	
[+/-]Confirm	

Press ↪.

Reset password	12:00,Mon
Password is reset to 0000 and remote control unlocked	
[+/-]Confirm	

Password will be reset after 3 seconds.
Main screen will be unlocked.



AC Reset ^{*1}

Select this icon to reset the air conditioner and turn it off.



RC Reset

Select this icon to reset the remote controller and perform initialization again.

^{*1} Not available when 'Duty rotation' is turned on.

Main Menu

Select menus and determine settings according to the system available in the household.

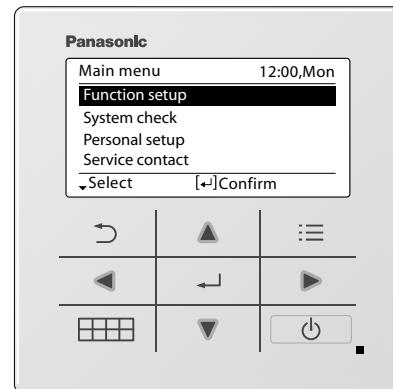
- After initial installation, you may manually adjust the settings.
- The initial setting remains active until the user changes it.
- The Remote Controller can be used for multiple installations.
- The system may not work properly if set wrongly. Please consult an authorised dealer.

To display <Main menu>: 

To select content:    

To confirm the selected content: 

Press  to return to main screen



Menu	Default Setting	Setting Options / Display												
1 Function setup														
1.1 > Model type *1/*2	To select model type.	<table><tr><td>Wall mounted</td><td>Model type 12:00,Mon</td></tr><tr><td></td><td>Wall mounted</td></tr><tr><td></td><td>Floor console</td></tr><tr><td></td><td>Cassette</td></tr><tr><td></td><td>Ducted</td></tr><tr><td></td><td>▼Select [+]Confirm</td></tr></table>	Wall mounted	Model type 12:00,Mon		Wall mounted		Floor console		Cassette		Ducted		▼Select [+]Confirm
Wall mounted	Model type 12:00,Mon													
	Wall mounted													
	Floor console													
	Cassette													
	Ducted													
	▼Select [+]Confirm													
1.2 > Heat mode *1/*2/*3	To enable or disable heat mode.	<table><tr><td>Enable</td><td>▼</td></tr><tr><td></td><td>Disable</td></tr></table>	Enable	▼		Disable								
Enable	▼													
	Disable													
1.3 > Left/Right swing *1/*2	To enable or disable left/right swing.	<table><tr><td>Enable</td><td>▼</td></tr><tr><td></td><td>Disable</td></tr></table>	Enable	▼		Disable								
Enable	▼													
	Disable													
1.4 > Powerful *1/*2	To enable or disable powerful mode.	<table><tr><td>Enable</td><td>▼</td></tr><tr><td></td><td>Disable</td></tr></table>	Enable	▼		Disable								
Enable	▼													
	Disable													
1.5 > Quiet *1/*2	To enable or disable quiet mode.	<table><tr><td>Enable</td><td>▼</td></tr><tr><td></td><td>Disable</td></tr></table>	Enable	▼		Disable								
Enable	▼													
	Disable													

*1 Not available when 'Duty rotation' is turned on.

*2 This function will become hidden when unit is turned on.

*3 'Heat mode' becomes hidden when 'Weekly timer' is activated and has entries with heat mode inside.

Main Menu

Menu	Default Setting	Setting Options / Display
1.6 > Filter check ^{*1} To enable or disable filter check reset option in Quick Menu.	Disable	Enable ↓ Disable
1.7 > WLAN ^{*1} To apply the WLAN  settings in Panasonic Comfort Cloud phone app. * Please refer to Setup Instructions Manual.  http://aircon.panasonic.eu/comfortcloud	WLAN ON/OFF Easy Setting (WPS) Advance setting (AP) Device registration WLAN strength WLAN initialization Learning reset	WLAN 12:00,Mon WLAN ON/OFF Easy setting (WPS) Advance setting (AP) Device registration Select [→]Confirm Request
1.8 Duty rotation In Duty Rotation, air-conditioning is managed by a running unit and backup unit which rotates between two units after rotation interval has elapsed. * Only applicable if 2 indoor units are connected through optional part, Part No. CZ-RCC5 or equivalent.		
1.8.1 > Rotation ON/OFF To set the rotation ON or OFF.	OFF	Duty rotation 12:00,Mon Rotation ON/OFF Rotation interval Rotation status Select [→]Confirm
1.8.2 > Rotation interval To set the rotation interval range. Interval range: 1h ~ 23h	12h	Rotation 12:00,Mon Interval Range: (1h~23h) Step: ±1h Select [→]Confirm
1.8.3 > Rotation status To view the rotation status of unit.	Select and retrieve	Status 12:00,Mon Main unit comm. : Sub unit comm. : Main unit : Sub unit : Page 2 [→]Close
1.9 > Diagnosis ^{*1} To enable operations in the indoor unit AUTO OFF/ON switch.	Select and retrieve	Request

^{*1} Not available when 'Duty rotation' is turned on.

Menu	Default Setting	Setting Options / Display
2 System check		
To perform failure diagnosis. If the Error code matches with the error encountered, you will hear a beeping sound. * Please refer to "Troubleshooting" for error codes.	Select and retrieve	<p>System check 12:00,Mon</p> <p>H00 No memory of failure</p>
3 Personal setup		
3.1 > Touch sound To enable or disable the operation sound.	Enable	<p>Enable Disable</p>
3.2 > LCD contrast To set the screen contrast.	3	<p>LCD contrast 12:00,Mon</p> <p>Low High</p>  <p>↔ Select [+]Confirm</p>
3.3 > Backlight To set the duration of screen backlight.	1 min	<p>Backlight 12:00,Mon</p> <p>OFF 5 mins 15 secs 10 mins 1 min</p> <p>↔ Select [+]Confirm</p>
3.4 > Backlight intensity To set the screen backlight brightness.	4	<p>Backlight intensity 12:00,Mon</p> <p>Dark Bright</p>  <p>↔ Select [+]Confirm</p>
3.5 > Clock format To set the type of clock display format.	24h	<p>Clock format 12:00,Mon</p> <p>24h am/pm</p> <p>↔ Select [+]Confirm</p>
3.6 > Date & Time To set the present date and time.	Year / Month / Day / Hour / Min	<p>Date & Time 12:00,Mon</p> <p>Year/Month/Day Hour : Min</p> <p>2021 / 01 / 01 12: 00 pm</p> <p>↔ Select [+]Confirm</p>

Main Menu

Menu	Default Setting	Setting Options / Display
3.7 > Set temp. unit To set the temperature unit.	°C	Set temp. unit 12:00,Mon <div style="text-align: right;">[<] [+] Confirm</div> <div style="text-align: center;"> °C °F </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> Select [<] [+] Confirm </div>
3.8 > Set temp. decimal To set the temperature decimal unit.	Enable	Enable Disable
3.9 > Language Sets the display language for the top screen. • For Greek and Bulgarian, please refer to the English version	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DANISH / SUOMI / MAGYAR	Language 12:00,Mon <div style="text-align: right;">[<] [+] Confirm</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> Select [<] [+] Confirm </div>
3.10 > Unlock password 4 digit password for all the settings.	0000	Unlock password 12:00,Mon <div style="text-align: center;">0 0 0 0</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> Select [<] [+] Confirm </div>
4 Service contact *1		
4.1 > Contact 1 / Contact 2 Preset contact number for installer.	Select and retrieve	Service contact 12:00,Mon <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> Contact 1 Name : Bryan Adams </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> Phone : 08812345678 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> Contact 2 [<] [+] Edit </div>
5 Custom setup *1		
5.1 > Custom No. Preset custom setup. Range: 1~15 * Wrong setting can affect system operations. Please consult an authorised dealer.	Custom No Range Descriptions 1 : Remote controller number 2 : Solar radiation sensitivity level adjustment 3 : Cool & Dry mode set temperature [Low] 4 : Cool & Dry mode set temperature [High] 5 : Heat mode set temperature [Low] 6 : Heat mode set temperature [High] 7 : Filter cleaning 8 : nanoe / nanoe-G default ON 9 : Dust sensor monitoring & LED 10 : Auto restart 11 : Dust sensor sensitivity level adjustment 12 : Auto mode set temperature [Low] 13 : Auto mode set temperature [High] 14 : Indoor unit installation position 15 : Eco status memorize	Custom setup 12:00,Mon <div style="text-align: right;">[<] [+] Confirm</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> Custom No. Range:(1~15) 1 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> Step:±1 [<] [+] Confirm </div>

*1 Not available when 'Duty rotation' is turned on.

To Learn More...

Operation mode

AUTO : The POWER indicator blinks at the initial stage.

- The unit will select an operation mode every 10 minutes depending on the setting and room temperature.

HEAT : The POWER indicator blinks at the initial stage. The unit will take some time to warm up.

COOL : Provides efficient comfort cooling to suit your needs.

DRY : Operates at low fan speed for a gentle cooling operation.

Energy saving temperature setting

You may save energy when operating the unit within the recommended temperature range.

HEAT : 20.0 °C ~ 24.0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

COOL : 26.0 °C ~ 28.0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Air flow direction

In COOL/DRY mode:

AUTO The horizontal flap swings up/down automatically.

Once the temperature is achieved, the horizontal flap is fixed at upper position.

In HEAT mode:

The horizontal flap fixed at the predetermined position.

The vertical flap swings left/right when the temperature rises.

In COOL/DRY mode:

The horizontal flap swings up/down automatically.

In HEAT mode:

The horizontal flap is fixed to upper position when discharge air temperature is cold.

The horizontal flap swings up-down automatically when discharge air temperature is warm.

Auto restart control

When power is resumed after a power failure, the operation will restart automatically with the last operation mode and airflow direction.

- This control is not applicable when TIMER is set.

Operating conditions

Use this air conditioner in the temperature range indicated in the table.

Temperature °C (°F)		Indoor		Outdoor	
		DBT	WBT	DBT	WBT
COOL	Max.	32 (89.6)	23 (73.4)	43 (109.4)	26 (78.8)
	Min.	16 (60.8)	11 (51.8)	-25 (-13)	-
HEAT	Max.	30 (86.0)	-	24 (75.2)	18 (64.4)
	Min.	16 (60.8)	-	-15 (5.0)	-

DBT: Dry bulb temperature, WBT: Wet bulb temperature

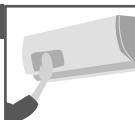
Cleaning the Air Conditioner

Cleaning has to be carried out at regular intervals to ensure the unit is at optimal performance. A dirty unit may cause malfunction and you may retrieve "H 99" error code. Consult an authorised dealer.

- Before cleaning, switch off the power supply and unplug the unit.
- Do not touch the aluminium fin as the sharp parts may cause injury.
- Do not use benzine, thinner or scouring powder.
- Use soap (\simeq pH 7) or neutral household detergent only.
- Do not use water hotter than 40 °C / 104 °F.

Indoor unit

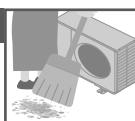
Wipe the unit gently with a soft and dry cloth.



The coils and fans should be cleaned periodically by an authorised dealer.

Outdoor unit

Clean the debris that surround the unit.

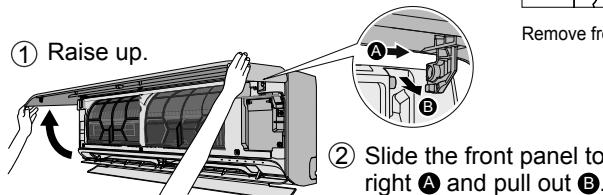


Clear any blockage from the drain pipe.

Front panel

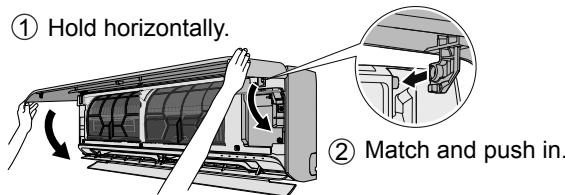
Wash gently and dry.

How to remove front panel



Close it securely

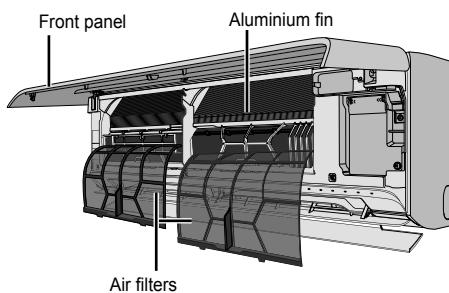
① Hold horizontally.



③ Close down.

④ Press both ends and center of the front panel.

Indoor unit
(Structure of the unit may vary depending on the model)



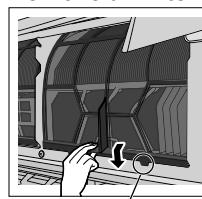
Air filters

Once every 2 weeks



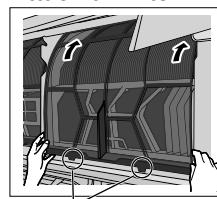
- Wash/rinse the filters gently with water to avoid damaging the surface.
- Dry the filters thoroughly under a shade, away from fire or direct sunlight.
- Replace any damaged filters.

Remove air filter



Remove from the unit

Attach air filter



Insert into the unit

Troubleshooting

The following symptoms do not indicate malfunction.

Symptom	Cause
POWER indicator blinks during HEAT mode with no warm air supply (and flap is closed).	<ul style="list-style-type: none">The unit is in defrost mode (and AIR SWING has been set to AUTO).
Operation is delayed a few minutes after restarting.	<ul style="list-style-type: none">The delay is a protection to the unit's compressor.
Cooling/heating capacity is reduced during lowest fan speed setting.	<ul style="list-style-type: none">The lowest fan speed is to have a low noise operation, so cooling/heating capacity may be reduced depending on the condition. Increase the fan speed to increase the capacity.
In COOL mode, when the room temperature reaches near the set temperature, the compressor stops, then the indoor unit fan speed reduced.	<ul style="list-style-type: none">To prevent the room humidity rising. The indoor fan will resume running according to the set fan speed when room temperature increase.
Indoor fan stops occasionally during heating operation.	<ul style="list-style-type: none">To avoid unintended cooling effect.
Indoor fan stops occasionally during automatic fan speed setting.	<ul style="list-style-type: none">This is to help remove the surrounding odour.
Airflow continues even after operation has stopped.	<ul style="list-style-type: none">To extract the remaining heat from the indoor unit (maximum 30 seconds).
The room has a peculiar odour.	<ul style="list-style-type: none">This may be due to damp smell emitted by the wall, carpet, furniture or clothing.
Cracking sound during operation.	<ul style="list-style-type: none">Changes in temperature caused the unit to expand and contract.
Water flowing sound during operation.	<ul style="list-style-type: none">Refrigerant flow inside the unit.
Mist emerges from indoor unit.	<ul style="list-style-type: none">During cooling operation, the discharged cold air may condense to water vapour.
Outdoor unit emits water or steam.	<ul style="list-style-type: none">During cooling operation, condensation occurs on cold pipes and the condensed water may drip from the outdoor unit.During heating operation, frost formed on the outdoor unit during deice cycle melts and is discharged as water or steam.
Discoloration of some plastic parts.	<ul style="list-style-type: none">Discoloration is subjected to the types of materials used in plastic parts. It is accelerated when exposed to heat, sun light, UV light or environmental factors.
Wireless LAN indicator is ON when the unit is OFF.	<ul style="list-style-type: none">The unit's wireless LAN connection with the router has been activated.

English

Cleaning the Air Conditioner / Troubleshooting

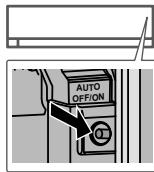
Troubleshooting

Check the following before calling for servicing.

Symptom	Check
Operation in HEAT/COOL mode is not working efficiently.	<ul style="list-style-type: none">• Set the temperature correctly.• Close all doors and windows.• Clean or replace the filters.• Clear any obstruction at the air inlet and air outlet vents.
Noisy during operation.	<ul style="list-style-type: none">• Check if the unit has been installed at an incline.• Close the front panel properly.
The unit does not work.	<ul style="list-style-type: none">• Check if the circuit breaker is tripped.• Check if timers have been set.

When...

■ Use when remote control is a malfunction occurs



(Structure of the unit may vary depending on the model)

1. Raise the front panel.
2. Press AUTO OFF/ON once to use in AUTO mode.
3. Press AUTO OFF/ON until you hear 1 beep, then release to use in forced COOL mode.
4. Repeat step 3. Press AUTO OFF/ON until you hear 2 beeps, then release. Press AUTO OFF/ON until you hear 3 beeps, then release to use in forced HEAT mode.
5. Press AUTO OFF/ON again to turn off the unit.

■ The indicators are too bright

- To dim or restore the indicators' brightness on the unit, refer "Quick Menu" for more detail.

■ Conducting a seasonal inspection after extended period of non-use

- Check that there is no obstruction around the air inlets and outlet vents.
- Use AUTO OFF/ON on the unit to select COOL or HEAT mode. After 15 minutes of operation, it is normal to have the following temperature difference between the air inlet and outlet vents:

COOL: $\geq 8^{\circ}\text{C} / 14.4^{\circ}\text{F}$ | HEAT: $\geq 14^{\circ}\text{C} / 25.2^{\circ}\text{F}$

■ The units will be not used for an extended period

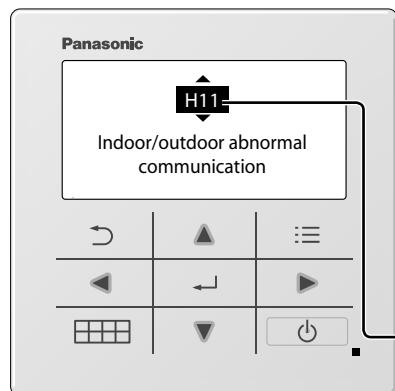
- Activate HEAT mode for 2~3 hours to remove any moisture left in the internal parts thoroughly. This is to prevent mould growth.
- Turn off the power supply and unplug the unit.

NON SERVICEABLE CRITERIAS

TURN OFF THE POWER SUPPLY AND UNPLUG THE UNIT. Then consult an authorised dealer in the following conditions:

- Abnormal noise during operation.
- Water/foreign particles have entered the remote control.
- Water is leaking from the indoor unit.
- The circuit breaker switches off frequently.
- The power cord becomes unnaturally warm.
- The switches or buttons are not functioning properly.

Troubleshooting



To retrieve an error code, go to 'System check' and press ▲ or ▼ button until you hear beep sound.

When the display shows an error code as indicated below, contact the number registered in the Remote Controller or a nearest authorised installer.

Below is a list of error codes that may appear on the display when there is some trouble with the system setting or operation.

◀ ▶ keys are disabled.

Error number

Diagnostic display	Abnormality/Protection control	Diagnostic display	Abnormality/Protection control
H 00	No memory of failure	H 34	Outdoor heat sink temperature sensor abnormality
H 11	Indoor/outdoor abnormal communication	H 35	Indoor drain water backflow abnormality
H 12	Indoor unit capacity unmatched	H 36	Outdoor gas pipe temperature sensor abnormality
H 14	Indoor intake air temperature sensor abnormality	H 37	Outdoor liquid pipe temperature sensor abnormality
H 15	Compressor temperature sensor abnormality	H 38	Indoor/outdoor mismatch (brand code)
H 16	Outdoor current transformer (CT) abnormality	H 39	Abnormal indoor operating unit or standby units
H 17	Outdoor suction temperature sensor abnormality	H 41	Abnormal wiring or piping connection
H 19	Indoor fan motor mechanism lock	H 50	Ventilation fan motor abnormality
H 21	Indoor float switch abnormality	H 51	Filter cleaning nozzle lock abnormality
H 23	Indoor heat exchanger temperature sensor 1 abnormality	H 52	Filter cleaning left-right limit switch abnormality
H 24	Indoor heat exchanger temperature sensor 2 abnormality	H 58	Indoor gas sensor abnormality
H 25	Indoor ion device abnormality	H 59	Eco sensor abnormality
H 26	Ion generator breakdown abnormality	H 64	Outdoor high pressure sensor abnormality
H 27	Outdoor air temperature sensor abnormality	H 67	nanoe abnormality
H 28	Outdoor heat exchanger temperature sensor 1 abnormality	H 70	Light sensor abnormality
H 30	Outdoor discharge pipe temperature sensor abnormality	H 71	DC cooling fan inside control board abnormality
H 31	Indoor humidity sensor abnormality	H 72	PCB temperature sensor abnormality
H 32	Outdoor heat exchanger temperature sensor 2 abnormality	H 85	Abnormal communication between indoor & wireless LAN module
H 33	Indoor/outdoor misconnection abnormality	H 97	Outdoor fan motor mechanism lock
		H 98	Indoor high pressure protection
		H 99	Indoor operating unit freeze protection

Diagnostic display	Abnormality/Protection control
F 11	4-way valve switching abnormality
F 16	Cooling dehumidification switching abnormality
F 17	Indoor standby units freezing abnormality
F 18	Dry circuit abnormality (Indoor valve abnormality)
F 87	Electronic component overheat protection
F 90	Power factor correction (PFC) circuit protection
F 91	Refrigeration cycle abnormality
F 93	Compressor abnormal revolution
F 94	Compressor discharge pressure overshoot protection
F 95	Outdoor cooling high pressure protection
F 96	Power transistor module overheating protection
F 97	Compressor overheating protection
F 98	Total running current protection
F 99	Outdoor direct current (DC) peak detection

* Some error code may not be applicable to your model. Consult an authorised dealer for clarification.

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur ce produit Panasonic.

Avant d'utiliser le système, veuillez lire ce mode d'emploi dans son intégralité et conservez-le pour toute référence ultérieure.
Instructions d'installation jointes.

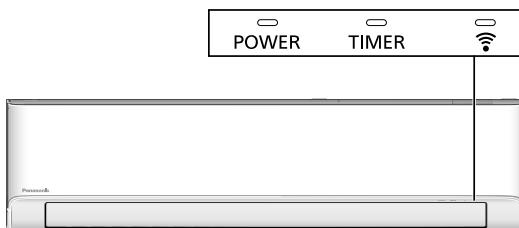
Toute traduction dans une autre langue sera considérée comme une référence et la version anglaise prévaudra dans tous les cas.

Numéro de série et année de production veuillez vous référer à la plaque signalétique.

Table des matières

Témoin de l'unité intérieure	21
Boutons et affichage de la télécommande ...	21
Initialisation	22
Guide Rapide	23
Menu rapide	24-26
Menu principal	27-30
1 Param. fonction	27-28
1,1 Type modèle	
1,2 Mode chaud	
1,3 Gauche/droite	
1,4 Puissant	
1,5 Silence	
1,6 Vérif. filtre	
1,7 WLAN	
1,8 Duty rotation	
1,9 Diagnostique	
2 Ctrl système	29
3 Param. Perso	29-30
3,1 Sonorité des Touches	
3,2 Contraste LCD	
3,3 Luminosité	
3,4 Intensité luminosité	
3,5 Format Horloge	
3,6 Date & Heure	
3,7 Régler unité de t°	
3,8 Régler décimales t°	
3,9 Langue	
3,10 Déverrouillage code	
4 Contact maintenance	30
4,1 Contact 1 / Contact 2	
5 Config. zone client	30
5,1 Num. personnalisé	
Pour en savoir plus...	31
Nettoyage du Climatiseur	32
Dépannage	33-37

Témoin de l'unité intérieure



Remarque :

La LED de la minuterie s'allume uniquement si le prog. Hebdo est activé dans l'application Comfort Cloud. Le clignotement de la LED de la minuterie indique une erreur. Reportez-vous à la section « Dépannage » pour plus de détails.

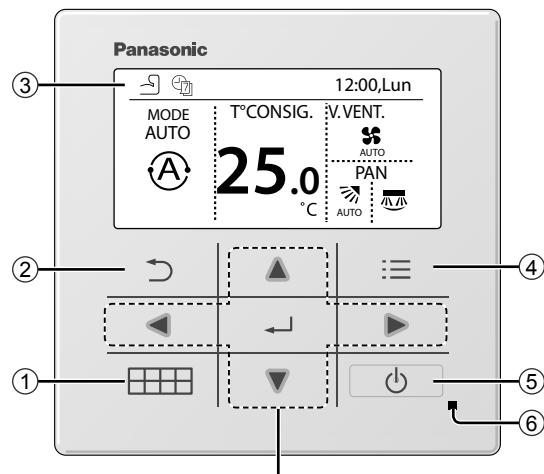
Boutons et affichage de la télécommande

Français

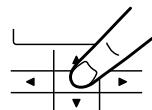
Témoin de l'unité intérieure / Boutons et affichage de la télécommande

Touches / Voyant

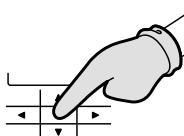
- ① **Touche du menu rapide**
- ② **Touche Retour**
Revient à l'écran précédent
- ③ **Écran LCD**
- ④ **Touche du menu principal**
Pour le paramétrage des fonctions
- ⑤ **Touche MARCHE/ARRÊT**
- ⑥ **Met l'unité en marche/arrêt**
- Voyant de fonctionnement**
Allumé fixe pendant le fonctionnement, clignote en cas d'alarme.



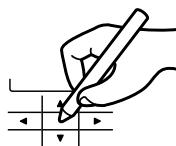
! Appuyez au centre



🚫 Sans gant



🚫 Sans stylo



Touches directionnelles en croix

Sélectionne un élément.

Haut

Gauche

Droite

Bas

Touche Entrée

Confirme le contenu sélectionné.

Initialisation

Veuillez initier la télécommande en sélectionnant la langue de fonctionnement et régler la date et l'heure en conséquence avant de configurer les préférences du menu de fonctionnement.

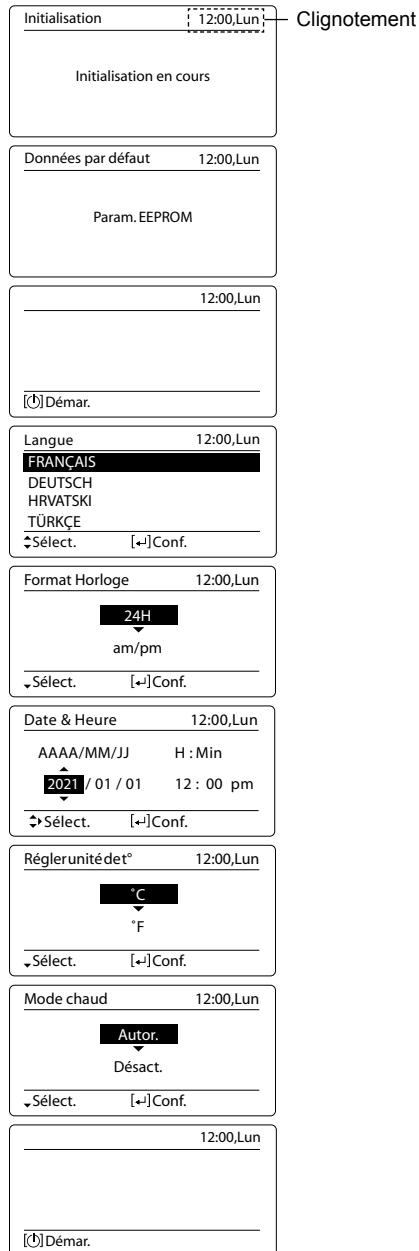
Lors de la première mise sous tension, la télécommande affiche automatiquement l'écran de réglage par défaut. Il est également possible d'y accéder à partir des param. perso dans le menu principal.

Choix de la langue

**Patientez pendant l'initialisation de l'écran.
Une fois l'initialisation terminée, l'écran normal s'affiche.**

Appuyez sur n'importe quel bouton pour afficher l'écran de réglage de la langue.

- ① **Faites défiler l'écran à l'aide de ▼ et ▲ pour choisir la langue souhaitée.**
- ② **Appuyez sur ← pour confirmer la sélection.**



Réglage de l'horloge

- ① Sélectionnez à l'aide de ▼ ou ▲ la manière d'afficher l'heure, tel que le format 24 h (par ex. 15:00 or 3:00).
- ② Appuyez sur ← pour confirmer la sélection.
- ③ Utilisez ▼ et ▲ pour sélectionner l'année, le mois, le jour, l'heure et les minutes. (Sélectionnez et déplacez avec ► et appuyez sur ← pour confirmer.)
- ④ Une fois l'heure réglée, l'heure et la date apparaîtront à l'écran même si la télécommande est mise en ARRÊT.

Réglage de l'unité de la température

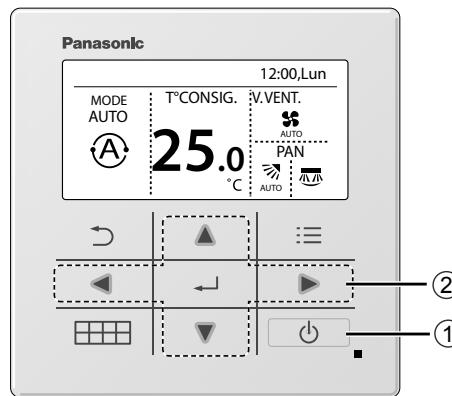
- ① Faites défiler l'écran à l'aide de ▼ et ▲ pour choisir l'unité.

Sélectionnement du mode de chaleur

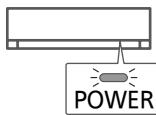
- ① Faites défiler l'écran à l'aide de ▼ et ▲ pour choisir la activer ou désactiver.

Guide Rapide

Fonctionnement de base



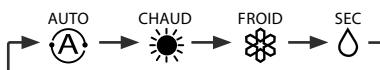
- ① Appuyez sur pour mettre le fonctionnement en marche/arrêt.



- ② Appuyez sur pour sélectionner l'un des modes, la température de consigne, la vitesse du ventilateur ou la section de balancement de l'air.
- Utilisez ou pour sélectionner le paramètre.
 - Appuyez sur pour confirmer la sélection.

Section du mode

Le paramètre par défaut du mode est Auto.



Section du réglage de la température

Plage de sélection :

16,0 °C ~ 30,0 °C / 60 °F ~ 86 °F.

Section de vitesse du ventilateur

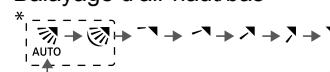
- Quand FAN AUTO est sélectionné, la vitesse du ventilateur s'ajuste automatiquement en fonction du mode d'opération.
- Sélectionnez la vitesse du ventilateur la plus basse pour un fonctionnement avec peu de bruit.



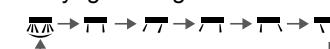
Section de balancement de l'air

- Ne réglez pas le volet manuellement.
- Pour les détails sur l'opération, consultez « Pour en savoir plus... »

Balayage d'air haut/bas



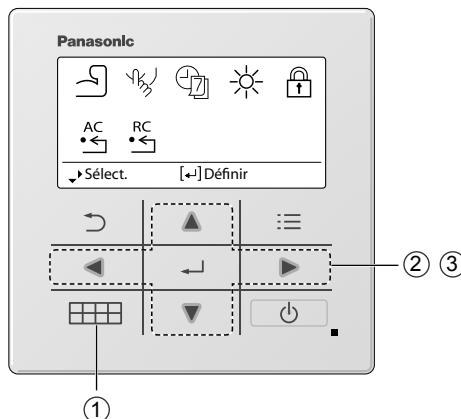
Balayage d'air gauche/droite



Français

Initialisation / Guide Rapide

Menu rapide



① Appuyez sur .

② Utilisez pour sélectionner le menu rapide.

③ Appuyez sur pour activer/désactiver le mode sélectionné.

Pour retourner à l'écran principal, pressez ou .

Menu rapide



Puissant



Silence



Prog. hebdo



Diminution de l'intensité des LED



Verrouillage télécommande



Réinitialisation AC



RC Reset

Selectionnez chaque réglage et confirmez-le suivant les instructions affichées au bas de l'écran.
(Ces icônes se réfèrent à chaque touche de sélection).



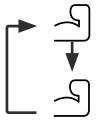
Puissant *

Selectionnez cette icône pour faire fonctionner le mode Puissant.

Appuyez sur pour confirmer votre sélection.

Lorsque le mode Puissant est sélectionné, une icône apparaît en haut à gauche de l'écran principal.

* Voir « Boutons et affichage de la télécommande »



• Puissant est désactivé

• Puissant est activé : Pour atteindre rapidement la température souhaitée

Remarque :

Le mode Puissant s'arrête automatiquement au bout de 20 minutes.

Le mode Puissant est désactivé dans les cas suivants :

- lorsque la vitesse du ventilateur est modifiée,
- lorsque le mode Silencieux est activé.

*1 Non disponible lorsque l'option « Duty rotation » est activée.

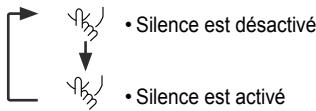
Silence *1

Sélectionnez cette icône pour un fonctionnement silencieux. Le mode Silencieux réduit le bruit du flux d'air.

Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

Lorsque le mode silencieux est sélectionné, une icône apparaît en haut à gauche de l'écran principal.

* Voir « Boutons et affichage de la télécommande »



Remarque :

Le mode Silencieux est désactivé lorsque la vitesse du ventilateur est modifiée ou le mode Puissant est activé.

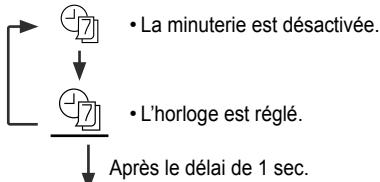
Prog. hebdo *1

Sélectionnez cette icône pour effacer (annuler) ou modifier le Prog. hebdo prédéfini.

Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

Lorsque le mode Prog. hebdo est sélectionné, une icône apparaît en haut à gauche de l'écran principal.

* Voir « Boutons et affichage de la télécommande »



Voulez-vous modifier le menu programme hebdomadaire ?

Sélectionnez « Oui ».

- Si vous sélectionnez « Non », l'affichage retournera à l'écran menu rapide.

Programmation horloge
Copie horloge

- Programmation horloge : Sélectionnez Programmation horloge pour modifier le Prog. hebdo.
- Copie horloge : Sélectionnez pour copier un réglage de minuteur.

Dim Lun Mar Mer Jeu Ven Sam

[Exemple d'une programmation horloge]

Sélectionnez le(s) jour(s) que vous souhaitez modifier à l'aide des boutons  .

Prog. hebdo							12:00,Lun
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	
1. 6:00am			ON				25,0°C
2. 08:00am			ON				25,0°C
3. 10:00am			ON				25,0°C
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)			

- ① Sélectionnez le programme « 1 » ~ « 6 ».

- ② Réglez l'heure et minutes de l'horloge.

- ③ Sélectionnez ON/OFF de l'horloge.

- ④ Sélectionnez le mode de fonctionnement.



- ⑤ Régler la température.

Les 6 prog. ne sont pas réglés
Voulez-vous les modifier ?



Si tous les 6 programmes ne sont pas définis en un jour, cet écran s'affichera.

Remarque :

Si toutes les entrées sont réinitialisées par défaut, cela peut être dû au fait que le paramètre « Mode chaud » est désactivé.

*1 Non disponible lorsque l'option « Duty rotation » est activée.

Menu rapide



Diminution de l'intensité des LED *1

Sélectionnez cette icône pour réduire ou rétablir la luminosité des indicateurs de l'appareil.



Verrouillage télécommande

Sélectionnez cette icône pour verrouiller la télécommande.

Appuyez sur ↪ pour confirmer votre sélection.

(L'écran ci-dessous s'affichera lorsque le mode a été accepté).

Voulez-vous verrouiller la télécommande?
<input type="button" value="Oui"/> <input type="button" value="Non"/>

Sélectionnez « Oui ».

(L'écran principal sera verrouillé).

- Si « Non » est sélectionné, l'affichage retournera à l'écran du menu rapide.

Pour déverrouiller la télécommande

Appuyez sur n'importe quelle touche.

(L'écran ci-dessous s'affichera lorsque le mode a été accepté).

0 * * *

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler et choisir les chiffres. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour passer au chiffre adjacent. Appuyez sur ↪ pour confirmer le code à quatre chiffres. (si ce numéro est correct, l'écran se déverrouillera).

Pour réinitialiser un mot de passe oublié

Appuyez sur ⌂, ↪ et ▶ pendant 5 secondes.

(L'écran ci-dessous s'affichera lorsque le mode a été accepté).

Init.mot de passe	12:00,Lun
<input type="button" value="Demande"/>	
[+/-]Conf.	

Appuyez sur ↪ .

Init.mot de passe	12:00,Lun
Code initialisé à 0000 et télécommande déverrouillée	
[+/-]Conf.	

Le mot de passe sera réinitialisé après 3 secondes.
L'écran principal sera déverrouillé.



Réinitialisation AC *1

Sélectionnez cette icône pour réinitialiser le climatiseur et l'éteindre.



RC Reset

Sélectionnez cette icône pour réinitialiser la télécommande et effectuer une nouvelle initialisation.

*1 Non disponible lorsque l'option « Duty rotation » est activée.

Menu principal

Sélectionnez des menus et définissez des réglages en fonction du système disponible à la maison.

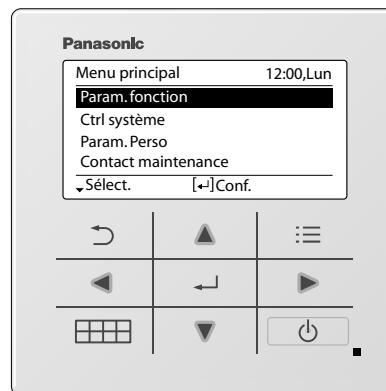
- Après l'installation initiale, vous pouvez manuellement ajuster les réglages.
- Le réglage initial reste actif jusqu'à sa modification par l'utilisateur.
- La télécommande peut être utilisée pour configurer plusieurs types d'installations.
- Le système peut fonctionner anormalement s'il est mal réglé. Veuillez consulter un revendeur agréé.

Pour afficher le <Menu principal> : 

Pour sélectionner le contenu :    

Pour confirmer le contenu sélectionné : 

Pressez sur  pour retourner à l'écran principal



Menu	Réglage par défaut	Options de réglage / Affichage
1 Param. fonction		
1,1 > Type modèle *1 / *2		Type modèle 12:00,Lun Fixation murale Console sol Cassette Conduit ▼ Sélect. [+]Conf.
Pour sélectionner le type de modèle.	Fixation murale	
1,2 > Mode chaud *1 / *2 / *3		Autor. ▼ Désact.
Pour activer ou désactiver le mode chauffage.	Autor.	
1,3 > Gauche/droite *1 / *2		Autor. ▼ Désact.
Pour activer ou désactiver l'oscillation gauche/droite.	Autor.	
1,4 > Puissant *1 / *2		Autor. ▼ Désact.
Pour activer ou désactiver le mode puissant.	Autor.	
1,5 > Silence *1 / *2		Autor. ▼ Désact.
Pour activer ou désactiver le mode silencieux.	Autor.	

*1 Non disponible lorsque l'option « Duty rotation » est activée.

*2 Cette fonction sera masquée lorsque l'unité est allumée.

*3 Le « Mode chaud » est masqué lorsque le « Prog. hebdo » est activé et qu'il existe des entrées avec le mode chauffage.

Menu principal

Menu	Réglage par défaut	Options de réglage / Affichage
1,6 > Vérif. filtre *1	Pour activer ou désactiver le filtre, vérifiez l'option de réinitialisation dans le menu rapide.	Désact. Autor. Désact.
1,7 > WLAN *1	Pour appliquer les paramètres de WLAN Wi-Fi dans l'application téléphonique Panasonic Comfort Cloud. * Veuillez vous reporter au manuel d'instructions de configuration.  http://aircon.panasonic.eu/comfortcloud	WLAN ON/OFF Réglage facile (WPS) Réglage avancé (AP) Enregistrement du dispositif Puissance du WLAN Initialisation du WLAN Réinitialisation de l'apprentissage 12:00,Lun WLAN ON/OFF (WPS) (AP) Enreg.appareil Sélect. [↔]Conf. Demande
1,8 Duty rotation	En Duty Rotation (rotation de la charge), la climatisation est gérée par une unité de fonctionnement et une unité de secours qui tourne entre deux unités après que l'intervalle de rotation se soit écoulé. * Uniquement applicable si 2 unités intérieures sont connectées par le biais d'une pièce optionnelle, référence CZ-RCC5 ou équivalent.	
1,8,1 > Rotation ON/OFF	Pour activer ou désactiver la rotation.	OFF Duty rotation 12:00,Lun Rotation ON/OFF Intervalle rotation Etat Sélect. [↔]Conf.
1,8,2 > Intervalle rotation	Pour définir l'intervalle de rotation. Plage d'intervalles : 1h ~ 23h	12h Intervalle rotation 12:00,Lun Intervalle rotation Plage : (1h~23h) Etape : ±1h Sélect. [↔]Conf.
1,8,3 > Etat	Pour visualiser l'état de rotation de l'unité.	Sélectionner et récupérer Etat 12:00,Lun Comm. unité princ. : Comm. unité sec. : Stt opér. unité pr. : Stt opér. unité sec. : Page 2 [↔]Fermer
1,9 > Diagnostique *1	Pour activer les opérations dans l'interrupteur AUTO OFF/ON (MARCHE/ARRÊT AUTOMATIQUE) de l'unité intérieure.	Sélectionner et récupérer Demande

Menu	Réglage par défaut	Options de réglage / Affichage						
2 Ctrl système		<p>Pour effectuer un diagnostic de panne. Si le code d'erreur correspond à l'erreur rencontrée, vous entendrez un bip sonore.</p> <p>* Référez-vous au « Dépannage » pour connaître les codes d'erreur.</p>						
	Sélectionner et récupérer	<p>Ctrl système 12:00,Lun</p>  <p>Pas de mémoire d'échec</p>						
3 Param. Perso								
3,1 > Sonorité des Touches	Pour activer ou désactiver le son de fonctionnement.	<p>Autor. Désact.</p>						
3,2 > Contraste LCD	Pour définir le contraste de l'écran.	<p>Contraste LCD 12:00,Lun</p>  <p>Bas Elevé</p> <p>↳ Sélect. [+]Conf.</p>						
3,3 > Luminosité	Pour définir la durée du rétro-éclairage de l'écran.	<p>Luminosité 12:00,Lun</p> <table> <tr> <td>OFF</td> <td>5 mins</td> </tr> <tr> <td>15 secs</td> <td>10 mins</td> </tr> <tr> <td>1 min</td> <td></td> </tr> </table> <p>↳ Sélect. [+]Conf.</p>	OFF	5 mins	15 secs	10 mins	1 min	
OFF	5 mins							
15 secs	10 mins							
1 min								
3,4 > Intensité luminosité	Pour définir la luminosité du rétro-éclairage de l'écran.	<p>Intensité luminosité 12:00,Lun</p>  <p>Assombrir Eclaircir</p> <p>↳ Sélect. [+]Conf.</p>						
3,5 > Format Horloge	Pour définir le type d'affichage de l'horloge.	<p>Format Horloge 12:00,Lun</p>  <p>am/pm</p> <p>↳ Sélect. [+]Conf.</p>						
3,6 > Date & Heure	Pour définir la date et l'heure en cours.	<p>Date & Heure 12:00,Lun</p> <p>AAAA/MM/JJ H : Min</p> <table> <tr> <td>2021 / 01 / 01</td> <td>12 : 00 pm</td> </tr> </table> <p>↑ ↓</p> <p>↳ Sélect. [+]Conf.</p>	2021 / 01 / 01	12 : 00 pm				
2021 / 01 / 01	12 : 00 pm							
	AAAA / MM / JJ / H / Min							

Menu principal

Menu	Réglage par défaut	Options de réglage / Affichage
3,7 > Régler unité de t° Pour définir l'unité de température.	°C	Régler unité de t° 12:00,Lun <div style="text-align: center;"> °C ▼ °F </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> ↓ Sélect. [↔] Conf. </div>
3,8 > Régler décimales t° Pour définir l'unité décimale de la température.	Autor.	Autor. <div style="text-align: center;"> Désact. ▼ Autor. </div>
3,9 > Langue Définit la langue d'affichage de l'écran supérieur. • Pour le grec et le bulgare, veuillez vous référer à la version anglaise.	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DANISH / SUOMI / MAGYAR	Langue 12:00,Lun <div style="display: flex; align-items: center;"> FRANÇAIS ▼ DEUTSCH ▼ HRVATSKI ▼ TÜRKÇE ▼ DANISH ▼ SUOMI ▼ MAGYAR </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> ↓ Sélect. [↔] Conf. </div>
3,10 > Déverrouillage code Permet de choisir un mot de passe à 4 chiffres pour le déverrouillage de la télécommande.	0000	Déverrouillage code 12:00,Lun <div style="text-align: center;"> 0 0 0 0 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> ↓ Sélect. [↔] Conf. </div>
4 Contact maintenance ^{*1}		
4,1 > Contact 1 / Contact 2		Contact maintenance 12:00,Lun <div style="display: flex; align-items: center;"> Contact 1 ▼ Nom : Bryan Adams ▼ : 08812345678 ▼ Contact 2 ▼ [↔] Éditer </div>
5 Config. zone client ^{*1}		
5,1 > Num. personnalisé	<p>Configuration personnalisée prédefinie. Plage : 1~15</p> <p>* Un mauvais réglage peut affecter le fonctionnement du système. Veuillez consulter un revendeur agréé.</p>	<p>Description de gammes de numéros personnalisés</p> <p>1 : Numéro du récepteur de la télécommande 2 : Réglage du niveau de sensibilité au rayonnement solaire 3 : Température de consigne du mode Cool & Dry [Bas] 4 : Température de consigne du mode Cool & Dry [Elevé] 5 : Température de consigne du mode chauffage [Bas] 6 : Température de consigne du mode chauffage [Elevé] 7 : Nettoyage du filtre 8 : nanoe / nanoe-G par défaut ON 9 : Surveillance du capteur de poussière et LED 10 : Redémarrage automatique 11 : Réglage du niveau de sensibilité du capteur de poussière 12 : Température de consigne du mode Auto [Bas] 13 : Température de consigne du mode Auto [Elevé] 14 : Emplacement d'installation de l'unité intérieure 15 : Mémorisation du statut Eco</p>
<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> *1 Non disponible lorsque l'option « Duty rotation » est activée. </div>		

Pour en savoir plus...

Mode de fonctionnement

- AUTO** :Le voyant POWER clignote dans un premier temps.
•L'unité choisira le mode d'opération toutes les 10 minutes selon le réglage de la température et la température ambiante.
- CHAUFFAGE** :Le voyant POWER clignote dans un premier temps. L'unité mettra un certain temps pour se réchauffer.
- REFROIDISSEMENT** :Fournit un refroidissement efficace et confortable adapté à vos besoins.
- DÉSHUMIDIFICATION** :Fonctionne en vitesse lente du ventilateur pour fournir un refroidissement en douceur.

Réglage de la température pour économiser l'énergie

Vous pouvez économiser de l'énergie quand vous utilisez l'unité dans la plage de température recommandée.

CHAUFFAGE : 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

REFROIDISSEMENT : 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Direction du flux d'air

En mode REFROIDISSEMENT/DÉSHUMIDIFICATION :

Le volet horizontal bascule de haut en bas automatiquement.

Une fois la température atteinte, le volet horizontal est fixé à une position haute.

En mode CHAUFFAGE :

Le volet horizontal est défini sur une position prédéterminée.

Le volet vertical bascule vers la gauche/droite après l'augmentation de la température.

En mode REFROIDISSEMENT/DÉSHUMIDIFICATION :

Le volet horizontal bascule de haut en bas automatiquement.

En mode CHAUFFAGE :

Le volet horizontal est fixé en position haute lorsque la température de l'air de refoulement est froide.

Le volet horizontal pivote automatiquement de haut en bas lorsque la température de l'air évacué est chaude.

Commande de redémarrage automatique

Quand l'alimentation électrique est rétablie après une panne de courant, l'appareil redémarrera automatiquement avec le mode de fonctionnement et l'orientation du flux d'air précédents.

•Cette commande n'est pas applicable lorsque la minuterie (TIMER) est réglée.

Conditions d'utilisation

Utilisez ce climatiseur en respectant la plage de températures indiquée dans le tableau.

Température °C (°F)		Unité intérieure		Unité extérieure	
		DBT	WBT	DBT	WBT
REFROIDISSEMENT	Max.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)	-
CHAUFFAGE	Max.	30 (86,0)	-	24 (75,2)	18 (64,4)
	Min.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)	-

DBT : Température sèche, WBT : Température humide

French

Menu principal / Pour en savoir plus...

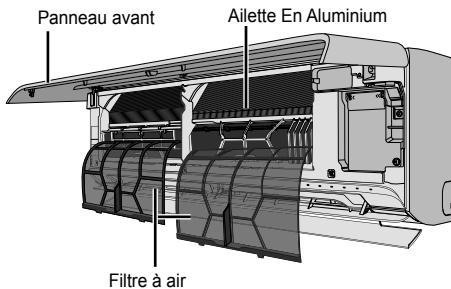
Nettoyage du Climatiseur

Le nettoyage doit être fait à intervalles réguliers pour que l'unité fonctionne de manière optimale. La saleté peut causer un dysfonctionnement et il peut s'afficher le code d'erreur « H 99 ». Consultez un revendeur agréé.

- Avant le nettoyage, coupez l'alimentation et débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Ne touchez pas l'ailette en aluminium, la partie tranchante peut provoquer des blessures.
- N'utilisez pas de benzène, de solvant ou de poudre à récurer.
- Utilisez uniquement du savon (\simeq pH 7) ou un détergent ménager neutre.
- N'utilisez pas de l'eau dont la température est supérieure à 40 °C / 104 °F.

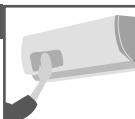
Unité intérieure

(La structure de l'unité peut varier selon le modèle)



Unité intérieure

Frottez délicatement l'appareil avec un chiffon doux et sec.
Les bobines et les ventilateurs doivent être nettoyés périodiquement par un revendeur agréé.



Unité extérieure

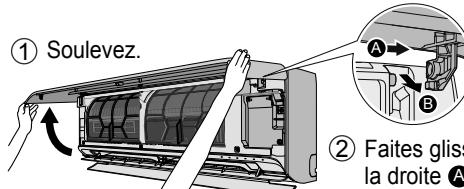
Nettoyez les débris qui entourent l'unité.
Enlevez toute obstruction du tuyau d'évacuation.



Panneau avant

Lavez avec soin et séchez.

Comment retirer le panneau avant



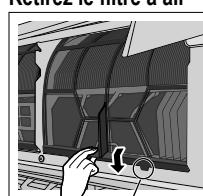
Filtre à air

Une fois toutes les 2 semaines

- Lavez/rincez les filtres avec précaution avec de l'eau afin d'éviter d'endommager leur surface.
- Séchez complètement les filtres à l'ombre, à distance du feu ou de la lumière directe du soleil.
- Si le filtre est endommagé, remplacez-le immédiatement.

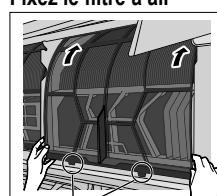


Retirez le filtre à air



Retirez de l'unité

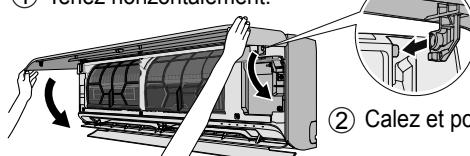
Fixez le filtre à air



Insérez dans l'unité

Refermez bien

- ① Tenez horizontalement.



② Calez et poussez.

- ③ Fermer.

④ Appuyez sur les deux extrémités et au centre du panneau avant.

Dépannage

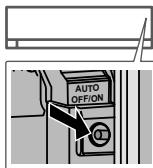
Les phénomènes suivants ne correspondent pas à un dysfonctionnement.

Phénomène	Cause
Le voyant POWER clignote pendant le mode CHAUFFAGE sans fourniture d'air chaud (et le volet est fermé).	<ul style="list-style-type: none">L'unité est en mode dégivrage (et la fonction d'oscillation de l'air (AIR SWING est réglée sur AUTO).
Le fonctionnement ralentit quelques minutes après avoir remis en marche l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">Le ralentissement est une protection du compresseur de l'appareil.
Capacité de refroidissement/chauffage réduite lorsque la vitesse de ventilateur la plus faible est sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none">La vitesse du ventilateur la plus basse a un fonctionnement à faible bruit, la capacité de chauffage/refroidissement peut être réduite selon les conditions. Augmentez la vitesse du ventilateur pour augmenter la capacité.
En mode REFROIDISSEMENT, quand la température ambiante se rapproche de la température réglée, le compresseur s'arrête, puis la vitesse du ventilateur de l'unité intérieure diminue.	<ul style="list-style-type: none">Pour éviter que l'humidité ambiante n'augmente. Le ventilateur intérieur recommencera à tourner en fonction de la vitesse du ventilateur établie quand la température ambiante augmente.
En mode de chauffage, le ventilateur intérieur s'arrête de temps en temps.	<ul style="list-style-type: none">Pour éviter un effet de refroidissement indésirable.
En mode de réglage automatique de la vitesse du ventilateur, le ventilateur intérieur s'arrête de temps en temps.	<ul style="list-style-type: none">Ceci contribue à dissiper les odeurs ambiantes.
Le flux d'air continue même après l'arrêt de l'unité.	<ul style="list-style-type: none">Extraction de la chaleur restante dans l'unité intérieure (30 seconde maximum).
La pièce a une odeur étrange.	<ul style="list-style-type: none">Il est possible qu'il s'agisse d'une odeur d'humidité provenant du mur, du tapis, d'un meuble ou d'un vêtement.
Bruit de craquement pendant le fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none">Des changements de température entraînent expansion et contraction de l'unité.
Lors du fonctionnement, vous entendez un bruit d'eau qui coule.	<ul style="list-style-type: none">Fluide frigorigène à l'intérieur de l'appareil.
De la vapeur se dégage de l'unité intérieure.	<ul style="list-style-type: none">Pendant le refroidissement, l'air froid déversées peut se condenser en vapeur d'eau.
L'unité extérieure dégage de la vapeur ou de l'eau.	<ul style="list-style-type: none">Pendant le refroidissement, la condensation se produit sur la tuyauterie froide et l'eau condensée peut goutter de l'unité extérieure.Pendant le réchauffement, le gel formé sur l'unité extérieure pendant le cycle de dégivrage fond et se déverse sous forme d'eau ou de vapeur.
Décoloration de certaines pièces en plastique.	<ul style="list-style-type: none">Une décoloration peut se produire sur les types de matériaux comportant des éléments en plastique. Cela s'accélère en cas d'exposition à la chaleur, aux rayons de soleil, aux UV ou tout autre facteur environnemental.
La Indicateurs du LAN sans fil est allumé alors que l'unité est arrêtée.	<ul style="list-style-type: none">La connexion LAN sans fil de l'unité avec le routeur est activée.

Dépannage

Vérifiez les éléments suivants avant de faire appel au service de maintenance.

Phénomène	Vérification
La fonction CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT ne fonctionne pas efficacement.	<ul style="list-style-type: none">Réglez la température correctement.Fermez toutes les portes et fenêtres.Nettoyez ou remplacez les filtres.Dégagez toute obstruction dans les ouvertures d'entrée et de sortie d'air.
La télécommande ne fonctionne pas. (L'affichage est atténué ou le signal émis est faible.)	<ul style="list-style-type: none">Insérez les piles correctement.Remplacez les piles faibles.
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">Vérifiez si le coupe-circuit est déclenché.Vérifiez si des minuteries ont été réglées.

Lorsque...**■ Utilisée lorsque la télécommande est perdue ou en panne**

(La structure de l'unité peut varier selon le modèle)

1. Soulevez le panneau avant.
2. Appuyez une fois sur AUTO OFF/ON pour utiliser en mode AUTO.
3. Maintenez AUTO OFF/ON jusqu'au retentissement d'un bip, puis relâchez pour utiliser en mode REFROIDISSEMENT forcé.
4. Répétez l'étape 3. Maintenez OFF/ON automatique jusqu'au retentissement de 2 bips, puis relâchez. Maintenez AUTO OFF/ON jusqu'au retentissement de 3 bips, puis relâchez pour utiliser en mode CHAUFFAGE forcé.
5. Appuyez sur AUTO OFF/ON pour mettre l'unité hors tension.

■ Les voyants sont trop lumineux

- Pour atténuer ou restaurer la luminosité du voyant de l'unité, reportez-vous au « Menu rapide » pour plus de détails.

■ Inspection annuelle après une période prolongée de non utilisation

- Vérifiez l'absence d'obstruction des orifices d'entrée et de sortie d'air.
- Utilisez le bouton de AUTO OFF/ON pour sélectionner le Mode REFROIDISSEMENT/ CHAUFFAGE. Après 15 minutes d'opération, il est normal d'avoir la différence suivante de température entre la prise d'air et la sortie de bouches d'aération :

REFROIDISSEMENT : $\geq 8^{\circ}\text{C} / 14,4^{\circ}\text{F}$ CHAUFFAGE : $\geq 14^{\circ}\text{C} / 25,2^{\circ}\text{F}$

■ Les unités ne seront pas utilisées pour une période prolongée

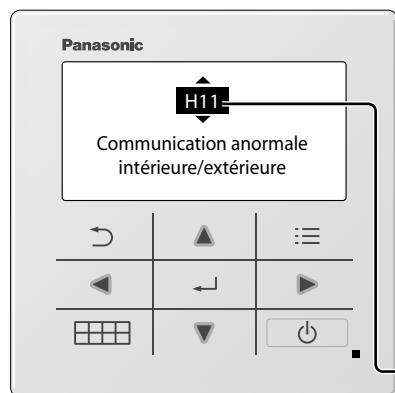
- Activer le mode CHAUFFAGE pendant 2 à 3 heures pour éliminer totalement l'humidité restée dans les parties internes. Ceci prévient l'apparition de moisissures.
- Couper l'alimentation et débrancher l'unité.

PIÈCES NON SUSCEPTIBLES D'ÊTRE RÉPARÉES PAR VOS SOINS

COUPER L'ALIMENTATION ET DÉBRANCHER L'UNITÉ. Puis contactez un revendeur agréé dans les conditions suivantes :

- Bruits anormaux pendant la mise en service.
- Pénétration d'eau ou de corps étrangers à l'intérieur de la télécommande.
- Fuite d'eau de l'unité intérieure.
- Désactivation fréquente du disjoncteur.
- Le cordon d'alimentation est inhabituellement chaud.
- Les interrupteurs ou les boutons ne fonctionnent pas correctement.

Dépannage



Pour récupérer un code d'erreur, allez à « Ctrl système » et appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.

Lorsque l'écran affiche un code d'erreur tel qu'indiqué ci-dessous, contactez le numéro enregistré sur la télécommande ou l'installateur agréé le plus proche.

Ci-dessous une liste de codes d'erreurs qui peuvent apparaître à l'écran en cas de dysfonctionnement avec le réglage ou le fonctionnement du système.

Les touches ◀▶ sont désactivées.

Numéro d'erreur

Affichage diagnostic	Contrôle des anomalies/protection	Affichage diagnostic	Contrôle des anomalies/protection
H 00	Aucune panne en mémoire	H 32	Anomalie liée au capteur de température 2 de l'échangeur thermique de l'unité extérieure
H 11	Communications anomalies intérieures/extérieures	H 33	Anomalie liée aux erreurs de raccordement des unités intérieure/extérieure
H 12	Capacité de l'unité intérieure incompatible	H 34	Anomalie liée au capteur de température du dissipateur thermique de l'unité extérieure
H 14	Anomalie liée au capteur de température de l'admission de l'unité intérieure	H 35	Anomalie de refoulement de l'eau du drain intérieur
H 15	Anomalie du capteur de temp. du compresseur	H 36	Anomalie liée au capteur de température du tuyau de gaz de l'unité extérieure
H 16	Anomalie liée au transformateur de courant (CT) de l'unité extérieure	H 37	Anomalie liée au capteur de température du tuyau de liquide de l'unité extérieure
H 17	Anomalie liée au capteur de température d'aspiration de l'unité extérieure	H 38	Incompatibilité entre les unités intérieure/extérieure (code de marque)
H 19	Blocage du mécanisme du moteur de ventilateur de l'unité intérieure	H 39	Anomalie liée à l'unité de fonctionnement intérieure ou aux unités de veille
H 21	Anomalie du commut. à flotteur int.	H 41	Anomalie liée au raccordement des câblages ou des tuyauteries
H 23	Anomalie liée au capteur de température 1 de l'échangeur thermique de l'unité intérieure	H 50	Anomalie du moteur du ventilateur de ventilation
H 24	Anomalie liée au capteur de température 2 de l'échangeur thermique de l'unité intérieure	H 51	Anomalie de verrouillage buse de nettoyage du filtre
H 25	Anomalie liée au dispositif ionisant de l'unité intérieure	H 52	Anomalie interrupteur limite gauche-droite filtre
H 26	Anomalie du générateur d'ions	H 58	Anomalie liée au capteur de gaz de l'unité intérieure
H 27	Anomalie liée au capteur de température de l'air extérieur	H 59	Anomalie liée au capteur éco
H 28	Anomalie liée au capteur de température 1 de l'échangeur thermique de l'unité extérieure	H 64	Anomalie liée au capteur haute pression de l'unité extérieure
H 30	Anomalie liée au capteur de température du tuyau d'évacuation de l'unité extérieure	H 67	Anomalie liée à la fonction nanoe
H 31	Anomalie du capteur d'humidité intérieure		

Affichage diagnostic	Contrôle des anomalies/protection	Affichage diagnostic	Contrôle des anomalies/protection
H 70	Anomalie liée au capteur de lumière	F 87	Protection surchauffe composants électriques
H 71	Anomalie ventilateur refroidissement carte de contrôle	F 90	Protection du circuit Power Factor Correction (PFC ou Correction du facteur de puissance)
H 72	Anomalie capteur température carte de circuit	F 91	Anomalie liée au cycle de réfrigération
H 85	Anomalie de communication entre l'unité intérieure et le module LAN sans fil	F 93	Rotation anormale du compresseur
H 97	Blocage du mécanisme du moteur de ventilateur de l'unité extérieure	F 94	Protection contre les dépassements de pression de l'évacuation du compresseur
H 98	Protection contre la haute pression de l'unité intérieure	F 95	Protection contre la haute pression du refroidissement de l'unité extérieure
H 99	Protection contre le gel de l'unité de fonctionnement intérieure	F 96	Protection contre la surchauffe du module du transistor de puissance
F 11	Anomalie liée à la commutation de la vanne 4 voies	F 97	Protection contre la surchauffe du compresseur
F 16	Anomalie de commutation déshum. du refroidissement	F 98	Protection du courant de fonctionnement total
F 17	Anomalie liée au gel des unités de veille intérieures	F 99	Détection des pics de courant continu (CC) de l'unité extérieure
F 18	Anomalie du circuit sec (anomalie vanne int.)		

* Certains codes erreur peuvent ne pas être applicables à votre modèle. Consultez un revendeur agréé pour plus d'explications.

Muchas gracias por elegir este producto Panasonic.

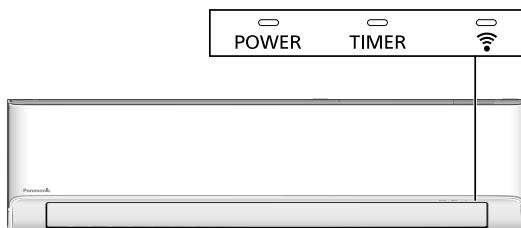
Antes de utilizar el sistema, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento y consérvelas para futuras consultas.
Incluye instrucciones de instalación.

Cualquier traducción a otro idioma se considerará referencia y la versión en inglés prevalecerá en todos los casos.
Para saber el número de serie y el año de producción consulte la placa indicadora.

Contenido

Indicador de la unidad interior	39
Botones y pantalla de mando a distancia.	39
Inicialización	40
Guía rápida	41
Menú rápido	42-44
Menú principal	45-48
1 Config. de funciones	45-46
1,1 Tipo de modelo	
1,2 Modo calor	
1,3 Oscilación der./izq.	
1,4 Potente	
1,5 Silencioso	
1,6 Comprob. filtro	
1,7 WLAN	
1,8 Duty rotation	
1,9 Diagnóstico	
2 Comprob. sistema	47
3 Config. personal	47-48
3,1 Sonido de contacto	
3,2 Contraste LCD	
3,3 Retroiluminación	
3,4 Intensidad retroilum.	
3,5 Formato de hora	
3,6 Fecha y Hora	
3,7 Config. unid. temp.	
3,8 Config. dec. temp.	
3,9 Idioma	
3,10 Desbloq. contraseña	
4 Contacto de servicio	48
4,1 Contac. 1 / Contac. 2	
5 Config. zona cliente	48
5,1 N.º person.	
Obtener más información...	
Limpieza del aire acondicionado	50
Localización de averías	51-55

Indicador de la unidad interior



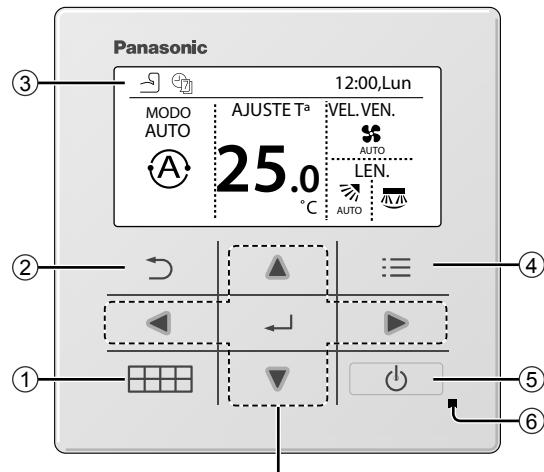
Nota:

El LED del temporizador se enciende solo si el temporizador semanal está activado en la aplicación Comfort Cloud. El parpadeo del LED del temporizador indica un error. Consulte "Localización de averías" para obtener más detalles.

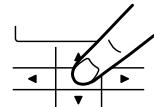
Botones y pantalla de mando a distancia.

Botones / Indicador

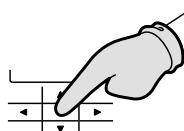
- ① **Botón Menú rápido**
- ② **Botón Atrás**
Vuelve a la pantalla anterior.
- ③ **Pantalla LCD**
- ④ **Botón Menú principal**
Para ajustar funciones.
- ⑤ **Botón ON/OFF**
Arranque/parada de funcionamiento.
- ⑥ **Indicador de funcionamiento**
Iluminado durante el funcionamiento, destella en estado de alerta.



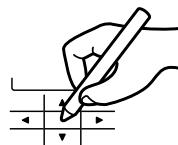
! Presionar en el centro.



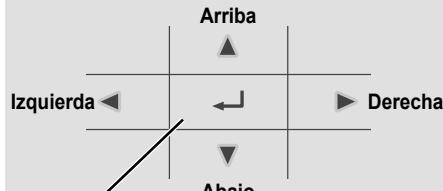
🚫 No use guantes.



🚫 No use bolígrafos.



Botones del teclado en cruz
Seleccionan un elemento.



Tecla Entrar
Fija el elemento seleccionado.

Inicialización

Antes de configurar las preferencias de funcionamiento del menú, inicie el mando a distancia seleccionando el idioma de funcionamiento y estableciendo la fecha y hora correspondientes. Al iniciarla por primera vez, el mando a distancia mostrará la pantalla de configuración por defecto. Esta pantalla también es accesible desde la configuración personal en el Menú principal.

Seleccionar el idioma

Espera mientras se inicializa la pantalla.
Cuando la pantalla termina de inicializarse,
vuelve a la pantalla normal.
Al presionar cualquier botón, aparece la
pantalla de configuración de idioma.

- ① Muévase por la lista con ▼ y ▲ para seleccionar el idioma.
- ② Pulse ← para confirmar la selección.



Configurar el reloj

- ① Seleccione con ▼ o ▲ el formato para mostrar la hora, entre 24h o am/pm, (por ejemplo: 15:00 o 3:00 pm).
- ② Pulse ← para confirmar la selección.
- ③ Utilice ▼ y ▲ para seleccionar año, mes, día, hora y minuto. (Seleccione y desplácese con ► y presione ← para confirmar).
- ④ La pantalla mostrará la hora establecida incluso con el mando a distancia APAGADO.

Ajuste de la unidad de temperatura

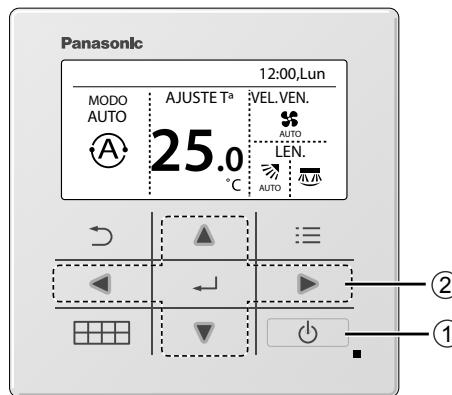
- ① Muévase por la lista con ▼ y ▲ para seleccionar la unidad.

Selección del Modo calor

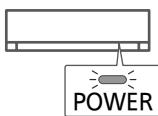
- ① Muévase por la lista con ▼ y ▲ para activarlo o desactivarlo.

Guía rápida

Funcionamiento básico



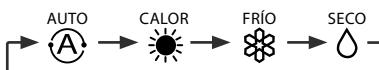
- ① Pulse para iniciar/detener el funcionamiento.



- ② Pulse para seleccionar cualquier modo, ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador o la sección de oscilación del aire.
- Utilice o para seleccionar el ajuste.
 - Pulse para confirmar la selección.

Sección de modos

La configuración por defecto del Modo es AUTO.



Sección de ajuste de temperatura

Gama de selección:

16,0 °C ~ 30,0 °C / 60 °F ~ 86 °F.

Sección de velocidad del ventilador

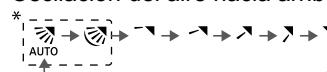
- Cuando se selecciona FAN AUTO (Ventilador automático), la velocidad de ventilador es ajustada automáticamente según el modo de operación.
- Seleccione la velocidad más baja del ventilador para tener operación de bajo ruido.



Sección de oscilación del aire

- No ajuste la aleta manualmente.
- * Para más detalles sobre el funcionamiento, consulte "Obtener más información..."

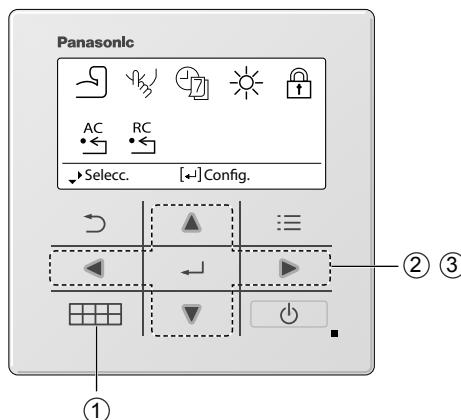
Oscilación del aire hacia arriba/abajo



Oscilación del aire hacia la derecha/izquierda

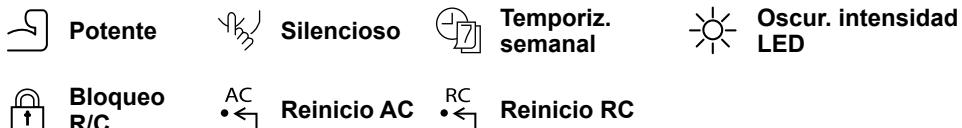


Menú rápido



- ① Pulse .
- ② Utilice , , ,  para seleccionar el menú rápido.
- ③ Pulse  para activar o desactivar el modo de selección.
Para volver a la pantalla principal, pulse  o .

Menú rápido



Seleccione cada opción y confirme su configuración siguiendo las instrucciones mostradas en la parte inferior de la pantalla. (Estos iconos hacen referencia a cada una de las teclas de selección).

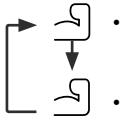
Potente *1

Seleccione este ícono para activar el modo potente.

Pulse  para confirmar su selección.

Al seleccionar el Modo potente, aparecerá un ícono en la parte superior izquierda de la pantalla principal.

* Consulte "Botones y pantalla de mando a distancia"



- Modo potente desactivado
- Modo potente activado: Para alcanzar la temperatura deseada rápidamente

Nota:

El modo potente se detiene automáticamente después de 20 minutos.

El modo potente se desactivará en las condiciones siguientes:

- al cambiar la velocidad del ventilador,
- al activar el modo silencioso.

*1 No está disponible cuando la "Duty rotation" se encuentra activada.

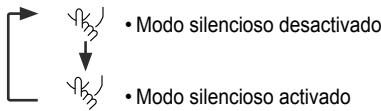
Silencioso *1

Seleccione este ícono para disfrutar del funcionamiento silencioso. El modo silencioso reduce el ruido de corriente de aire.

Pulse  para confirmar su selección.

Al seleccionar el Modo silencioso, aparecerá un ícono en la parte superior izquierda de la pantalla principal.

* Consulte "Botones y pantalla de mando a distancia"



Nota:

El modo silencioso se desactiva al cambiar la velocidad del ventilador o al activar el modo potente.

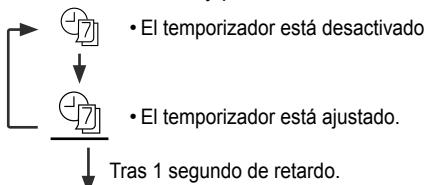
Temporiz. semanal *1

Seleccione este ícono para borrar (cancelar) o cambiar el temporizador semanal.

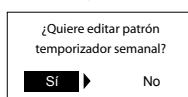
Pulse  para confirmar su selección.

Al seleccionar el Modo de temporizador semanal, aparecerá un ícono en la parte superior izquierda de la pantalla principal.

* Consulte "Botones y pantalla de mando a distancia"

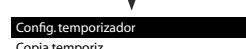


Tras 1 segundo de retardo.



Selecc. "Sí".

• Al seleccionar "No", se volverá a la pantalla del menú rápido.



- Config. temporizador: Seleccione Config. temporizador para editar el temporizador semanal.
- Copia temporiz.: Seleccione para copiar los ajustes de un temporizador.



[Ejemplo de los ajustes de un temporizador]

Seleccione el(s) día(s) que deseé editar mediante los botones  .

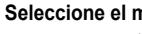
Temporiz. semanal							12:00,Lun
Dom	Lun	Mar	Mie	Jue	Vier	Sab	
1.	6:00am		ON				25,0°C
2.	8:00am		ON				25,0°C
3.	10:00am		ON				25,0°C
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)			

① Seleccione el patrón "1" ~ "6".

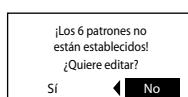
② Establezca la hora y los minutos del programa.

③ Seleccione ON/OFF para el programa.

④ Seleccione el modo de funcionamiento.



⑤ Establezca la temperatura.



Si no ha ajustado los 6 patrones en un día, se mostrará esta pantalla.

Nota:

Si observa que todas las entradas se restablecieron a la configuración predeterminada, posiblemente sea porque la configuración "Modo calor" se encuentra desactivada.

*1 No está disponible cuando la "Duty rotation" se encuentra activada.

Menú rápido



Oscur. intensidad LED *1

Seleccione este ícono para oscurecer o restablecer el brillo del indicador en la unidad.



Bloqueo R/C

Seleccione este ícono para bloquear el mando a distancia.

Pulse para confirmar su selección.

(Al aceptar el modo se mostrará esta pantalla).

¿Quieres bloquear el control remoto?

Sí No

Selec. "Sí".

(La pantalla principal quedará bloqueada).

• Si selecciona "No", se volverá a la pantalla del menú rápido.

Para bloquear el mando a distancia.

Pulse cualquier tecla.

(Al aceptar el modo se mostrará esta pantalla).

* * *

Presione o para moverse y elegir los dígitos. Presione o para desplazarse al dígito contiguo. Presione para confirmar el código de cuatro dígitos. (La pantalla se desbloquea al introducir el código correcto).

Para restablecer la contraseña olvidada

Pulse , y continuamente durante 5 segundos.

(Al aceptar el modo se mostrará esta pantalla).

Restaurar contraseña	12:00,Lun

Pulse .

Restaurar contraseña	12:00,Lun
Contraseña restabl. a 0000 y mando a distancia desbloqueado	

La contraseña se restablecerá después de 3 segundos.
Se desbloqueará la pantalla principal.



Reinicio AC *1

Seleccione este ícono para restablecer y apagar el aire acondicionado.



Reinicio RC

Seleccione este ícono para restablecer el mando a distancia y realizar de nuevo la inicialización.

*1 No está disponible cuando la "Duty rotation" se encuentra activada.

Menú principal

Seleccione solo los menús y establezca la configuración en función del sistema instalado en su hogar.

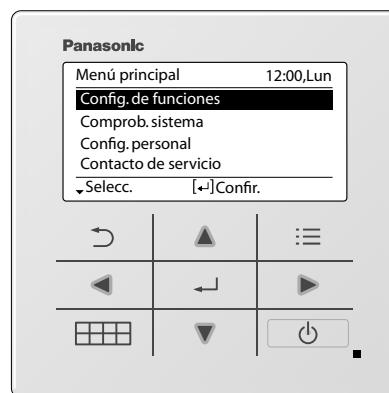
- Tras la instalación inicial podrá ajustar la configuración manualmente.
- La configuración inicial estará activa hasta que la modifique el usuario.
- Es posible utilizar el mando a distancia para múltiples instalaciones.
- El sistema podría no funcionar correctamente si se configura de forma incorrecta. Consulte a un distribuidor autorizado.

Para mostrar <Menú principal>: 

Para seleccionar el contenido:    

Para confirmar el contenido seleccionado: 

Presione  para regresar a la pantalla principal



Menú	Configuración por defecto	Opciones de ajustes / Pantalla
1 Config. de funciones		
1,1 > Tipo de modelo *1 / *2	Para seleccionar el tipo de modelo. Montado en la pared	Tipo de modelo 12:00,Lun Montado en la pared Consola de piso Casete En conducto [+] Confir.
1,2 > Modo calor *1 / *2 / *3	Para activar o desactivar el modo calor. Habilit.	Habilit. Inhabil.
1,3 > Oscilación der./izq. *1 / *2	Para activar o desactivar el balanceo a izquierda y derecha. Habilit.	Habilit. Inhabil.
1,4 > Potente *1 / *2	Para activar o desactivar el modo potente. Habilit.	Habilit. Inhabil.
1,5 > Silencioso *1 / *2	Para activar o desactivar el modo silencioso. Habilit.	Habilit. Inhabil.

*1 No está disponible cuando la "Duty rotation" se encuentra activada.

*2 Esta función se ocultará cuando la unidad se encuentre encendida.

*3 El "Modo calor" se oculta cuando el "Temporiz. semanal" se activa y contiene entradas con el modo de calentamiento.

Menú principal

Menú	Configuración por defecto	Opciones de ajustes / Pantalla
1,6 > Comprob. filtro *1 Para activar o desactivar la opción de restablecimiento de la comprobación del filtro en el Menú rápido.	Inhabil.	Habilit. ▼ Inhabil.
1,7 > WLAN *1 Para aplicar la configuración de Wi-Fi en la aplicación móvil Panasonic Comfort Cloud. * Consulte el Manual de instrucciones de instalación.  http://aircon.panasonic.eu/comfortcloud	Wi-Fi activado/desactivado Configuración sencilla (WPS) Configuración avanzada (AP) Registro del dispositivo Intensidad de Wi-Fi Inicialización de Wi-Fi Restablecimiento de aprendizaje	<p>WLAN 12:00,Lun</p> <p>WLAN ON/OFF</p> <p>Config. sencilla (WPS) Config. avanzada (AP) Registro del disp.</p> <p>▼ Seleccionar [→] Confir.</p> <p>Solicitar</p>
1,8 Duty rotation En Duty Rotation, el aire acondicionado se controla mediante una unidad en funcionamiento y una unidad de apoyo que alterna las dos unidades una vez transcurrido el intervalo de rotación. * Se aplica si hay 2 unidades de interior conectadas mediante la pieza opcional, n.º de pieza CZ-RCC5 o equivalente.	OFF	Duty rotation 12:00,Lun Rotación ON/OFF Intervalo de rotación Estado de rotación ▼ Seleccionar [→] Confir.
1,8,2 > Intervalo de rotación Para ajustar el intervalo de rotación. Intervalo de rotación: 1 h ~ 23 h	12 h	Rotación 12:00,Lun Intervalo Rango: (1h~23h) Paso: ±1h ▼ Seleccionar [→] Confir.
1,8,3 > Estado de rotación Para ver el estado de rotación de la unidad.	Seleccionar para mostrar	Estado 12:00,Lun Comun. uni. prin. : Comun. uni. sec. : Est. oper. uni. prin. : Est. oper. uni. sec. : ▼ Página 2 [→] Cerrar
1,9 > Diagnóstico *1 Para activar las operaciones en el interruptor AUTO OFF/ON (apagado/encendido automático) de la unidad de interior.	Seleccionar para mostrar	Solicitar

Menú	Configuración por defecto	Opciones de ajustes / Pantalla
2 Comprob. sistema		<p>Para realizar diagnósticos de fallos. Si el código de error coincide con el error encontrado, se escuchará un pitido. * Consulte "Localización de averías" para ver los códigos de error.</p> <p>Seleccionar para mostrar</p> <p>Comprob.sistema 12:00,Lun H00 Sin regis.de falla</p>
3 Config. personal		
3,1 > Sonido de contacto	Para activar o desactivar el sonido de funcionamiento.	<p>Habilit.</p> <p>Habilit. ▾ Inhabil.</p>
3,2 > Contraste LCD	Para ajustar el contraste de la pantalla.	<p>Contraste LCD 12:00,Lun Bajo Alto</p> <p>3</p> <p>↔ Selec. [+] Confir.</p>
3,3 > Retroiluminación	Para ajustar la duración de la retroiluminación de la pantalla.	<p>Retroiluminación 12:00,Lun OFF 5 min. 15 segs 10 min. 1 min.</p> <p>1 min.</p> <p>↔ Selec. [+] Confir.</p>
3,4 > Intensidad retroilum.	Para ajustar el brillo de retroiluminación de la pantalla.	<p>Intensidad retroilum. 12:00,Lun Oscuro Claro</p> <p>4</p> <p>↔ Selec. [+] Confir.</p>
3,5 > Formato de hora	Para establecer el tipo de formato del reloj.	<p>Formato de hora 12:00,Lun 24h am/pm</p> <p>24h</p> <p>↔ Selec. [+] Confir.</p>
3,6 > Fecha y Hora	Para ajustar la fecha y la hora actual.	<p>Fecha y Hora 12:00,Lun Año/Mes/Día Hora : Min</p> <p>Año / Mes / Día / Hora / Min 2021 / 01 / 01 12 : 00 pm</p> <p>↔ Selec. [+] Confir.</p>

Menú principal

Menú	Configuración por defecto	Opciones de ajustes / Pantalla
3,7 > Config. unid. temp. Para ajustar la unidad de temperatura.	°C	Config. unid. temp. 12:00,Lun <div style="text-align: right;">[<] Selecc. [+] Confir.</div> <div style="text-align: center;"> °C °F </div>
3,8 > Config. dec. temp. Para ajustar la unidad decimal de la temperatura.	Habilit.	<div style="text-align: right;">Habilit. [+] Inhabil.</div>
3,9 > Idioma Establece el idioma para la pantalla superior. • Para el griego y el búlgaro, consulte la versión en inglés	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÈS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DANISH / SUOMI / MAGYAR	<div style="text-align: right;">Idioma 12:00,Lun ESPAÑOL ITALIANO NEDERLANDS PORTUGUÈS ♦ Selecc. [+] Confir.</div>
3,10 > Desbloq. contraseña Contraseña de 4 dígitos para los ajustes.	0000	Desbloq.contraseña 12:00,Lun <div style="text-align: right;">[<] Selecc. [+] Confir.</div> <div style="text-align: center;"> 0 </div>
4 Contacto de servicio 4,1 > Contac. 1 / Contac. 2	Predefina el número de contacto para el instalador	<div style="text-align: right;">Contacto de servicio 12:00,Lun Contac.1 Nom. : Bryan Adams 08812345678 ♦ Contac.2 [+] Edición</div>
5 Config. zona cliente 5,1 > N.º person.	Configuración personalizada actual. Rango: 1~15 * Un ajuste incorrecto puede afectar las operaciones del sistema. Consulte al distribuidor autorizado.	<div style="text-align: right;">Config.zona cliente 12:00,Lun N.º person. Rango:(1~15) Paso: ±1 ♦ Selecc. [+] Confir.</div> <p>Descripciones del rango de n.º personalizado</p> <p>1: Número del mando a distancia 2: Ajuste nivel de sensibilidad de la radiación solar 3: Ajuste de temperatura del Modo frío y seco [Bajo] 4: Ajuste de temperatura del Modo frío y seco [Alto] 5: Ajuste de temperatura del Modo calor [Bajo] 6: Ajuste de temperatura del Modo calor [Alto] 7: Limpieza del filtro 8: nanoe / nanoe-G activado por defecto 9: Control del sensor de polvo y LED 10: Reinicio automático 11: Ajuste nivel de sensibilidad del sensor de polvo 12: Ajuste de temperatura del modo automático [Bajo] 13: Ajuste de temperatura del modo automático [Alto] 14: Posición de instalación de unidad interior 15: Memoria de estado Eco</p>

Obtener más información...

Modo de operación

AUTOMÁTICO : El indicador POWER parpadea durante la fase inicial.

- La unidad selecciona un modo de funcionamiento cada 10 minutos dependiendo de la configuración de temperatura y la temperatura ambiente.

CALOR : El indicador POWER parpadea durante la fase inicial. La unidad puede tomar un tiempo en calentarse.

FRÍO : Proporciona la comodidad de un refrigerado eficaz para adaptarse a sus necesidades.

SECO : Funciona en la velocidad de ventilador bajo para proporcionar una agradable refrigeración.

Ajuste de temperatura para ahorro energético

Podría ahorrar energía si mantiene la unidad en funcionamiento dentro del rango recomendado de temperatura.

CALOR : 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

FRÍO : 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Dirección del flujo de aire

En el modo FRÍO/SECO:

La aleta horizontal se balancea arriba y abajo de forma automática.

Una vez alcanzada la temperatura, la aleta horizontal se fija en la posición superior.

En el modo CALOR:

La aleta horizontal se fija en la posición predeterminada.

La aleta vertical se balancea a izquierda y derecha después de subir la temperatura.

En el modo FRÍO/SECO:

La aleta horizontal se balancea arriba y abajo de forma automática.

En el modo CALOR:

La aleta horizontal se fija en la posición superior cuando la temperatura del aire de salida es fría.

La aleta horizontal se balancea arriba y abajo de forma automática cuando la temperatura del aire de salida es caliente.

Control de reinicio automático

Si vuelve la electricidad después de un fallo de alimentación, el funcionamiento se reiniciará automáticamente con el último modo de operación y la dirección de flujo.

• Este control no es aplicable cuando está ajustado el TEMPORIZADOR.

Condiciones de funcionamiento

Utilice este aparato de aire acondicionado dentro del siguiente intervalo de temperaturas.

Temperatura °C (°F)	Interior		Exterior		
	DBT	WBT	DBT	WBT	
FRÍO	Max.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)	-
CALOR	Max.	30 (86,0)	-	24 (75,2)	18 (64,4)
	Min.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)	-

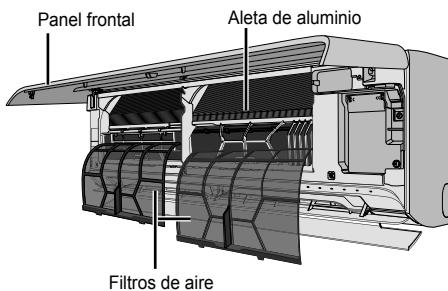
DBT: Temperatura en seco, WBT: Temperatura en húmedo

Limpieza del aire acondicionado

Se debe realizar una limpieza en intervalos regulares para garantizar un desempeño óptimo de la unidad. La unidad sucia puede causar un mal funcionamiento y puede recuperar un código de error "H 99". Consulte con un servicio técnico autorizado.

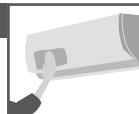
- Antes de limpiarla, apague la unidad y desenchuféla.
- No toque las partes angulosas de aluminio, ya que pueden causar heridas.
- No utilice benceno, disolvente o limpiador en polvo.
- Utilice solo jabones (\approx pH 7) o detergentes domésticos neutros.
- No utilice agua con una temperatura superior a 40 °C / 104 °F.

Unidad interior
(La estructura de la unidad puede variar según el modelo)



Unidad interior

Limpie la unidad suavemente con un paño suave y seco. Los serpentines y ventiladores deben ser limpiados periódicamente por un distribuidor autorizado.



Unidad exterior

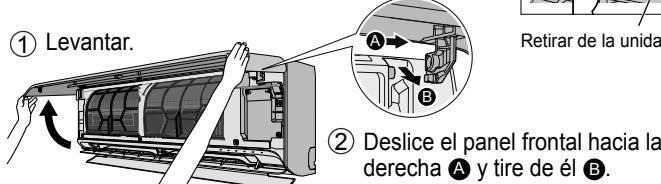
Limpie los residuos de alrededor de la unidad. Elimine cualquier obstrucción de la tubería de drenaje.



Panel frontal

Lávolo con cuidado y séquelo.

Cómo quitar el panel frontal



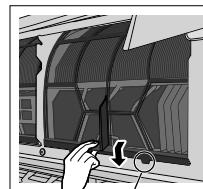
Filtros de aire

Cada dos semanas



- Lave/enjuague los filtros con agua, con cuidado para evitar dañar la superficie.
- Secar minuciosamente los filtros a la sombra, lejos del fuego o la luz solar directa.
- Reemplace los filtros dañados.

Retirar el filtro de aire



Retirar de la unidad

Fijar el filtro de aire



Introducir en la unidad

Cerrar con firmeza

- ① Sostener horizontalmente.
- ② Emparejar y empujar.
- ③ Cerrar.
- ④ Presione en ambos extremos y en el centro del panel frontal.

Localización de averías

Las siguientes señales no indican un mal funcionamiento.

Síntoma	Causa
El indicador POWER parpadea durante el modo CALOR sin que se suministre aire caliente (y la aleta se encuentra cerrada).	<ul style="list-style-type: none">La unidad se encuentra en el modo de descongelación (y AIR SWING está ajustado en AUTOMÁTICO).
El aparato tarda varios minutos en funcionar tras volver a encenderlo.	<ul style="list-style-type: none">El retraso responde a un dispositivo de protección del compresor de la unidad.
Capacidad de refrigeración/calefacción reducida durante el ajuste de velocidad más bajo del ventilador.	<ul style="list-style-type: none">La velocidad más baja del ventilador tiene una operación de ruido bajo, de modo que la capacidad de refrigeración/calefacción puede reducirse dependiendo de la condición. Aumenta la velocidad del ventilador para aumentar la capacidad.
En el modo FRÍO, cuando la temperatura ambiente alcanza casi la temperatura establecida, el compresor se detiene y, a continuación, la velocidad del ventilador de la unidad interior se reduce.	<ul style="list-style-type: none">Para evitar el aumento de la humedad del ambiente. El ventilador interior volverá a funcionar de acuerdo con la velocidad del ventilador definida cuando aumente la temperatura ambiente.
El ventilador interior se para de vez en cuando durante la función de calentamiento.	<ul style="list-style-type: none">Para evitar un efecto de enfriamiento indeseado.
El ventilador interior se para de vez en cuando con la velocidad del ventilador automática.	<ul style="list-style-type: none">Con esto se eliminan los malos olores del ambiente.
El flujo de aire continúa aún después de que se haya parado el funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none">Extracción de calor restante de la unidad interior (máximo 30 segundos).
Hay un olor extraño en la habitación.	<ul style="list-style-type: none">Puede ocurrir debido al olor a humedad producido por las paredes, las alfombras, los muebles o las telas de la habitación.
Sonido seco (de chasquido) durante el funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none">Los cambios de temperatura provocan la expansión y contracción de la unidad.
Se escucha un sonido similar a agua fluyendo durante el funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none">Flujo del refrigerante en el interior de la unidad.
Sale neblina de la unidad interior.	<ul style="list-style-type: none">Durante la operación de refrigeración, el aire frío descargado puede condensarse en vapor de agua.
La unidad exterior emite agua o vapor.	<ul style="list-style-type: none">Durante la operación de refrigeración, se produce condensación en tuberías frías y podría gotear agua condensada de la unidad exterior.Durante la operación de calefacción, se deshace la escarcha formada en la unidad exterior durante el ciclo de deshielo y se descarga en forma de agua o vapor.
Decoloración de algunas partes de plástico.	<ul style="list-style-type: none">La decoloración está sujeta a tipos de material utilizados en partes de plástico. Aceleradas cuando están expuestas a calor, luz del sol, luz ultravioleta o factores medioambientales.
El indicador de la red LAN inalámbrica está ENCENDIDO cuando la unidad está APAGADA.	<ul style="list-style-type: none">La conexión de la red LAN inalámbrica de la unidad con el router está activada.

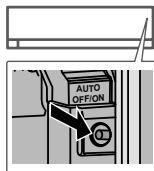
Localización de averías

Compruebe lo siguiente antes de llamar a un técnico.

Síntoma	Compruebe
El modo CALOR/FRÍO no funciona eficientemente.	<ul style="list-style-type: none">• Programe la temperatura correctamente.• Cierre todas las puertas y ventanas.• Limpie o sustituya los filtros.• Limpie cualquier obstrucción en la entrada y salida de aire.
Funcionamiento ruidoso.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe si la unidad ha sido instalada en posición inclinada.• Cierre el panel delantero correctamente.
La unidad no funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe si el disyuntor está activado.• Compruebe si los temporizadores han sido programados.

Si...

■ Utilizado cuando el mando a distancia está extraviado o funciona mal



(La estructura de la unidad puede variar según el modelo)

1. Abra el panel frontal.
2. Para usar en modo AUTO OFF/ON, pulse el botón una vez.
3. Pulse AUTO OFF/ON hasta que oiga 1 pitido. A continuación, suelte el botón para usar el modo FRÍO forzado.
4. Repita el paso 3. Pulse AUTO OFF/ON (apagado/encendido automático) hasta que oiga 2 pitidos. A continuación, suelte el botón. Pulse AUTO OFF/ON (apagado/encendido automático) hasta que oiga 3 pitidos. A continuación, suelte el botón para usar el modo CALOR forzado.
5. Vuelva a pulsar AUTO OFF/ON para desconectar la unidad.

■ Los indicadores brillan demasiado

- Consulte el "Menú rápido" para obtener más información para oscurecer o restablecer el brillo del indicador de la unidad.

■ Se realiza una inspección estacional después de un largo periodo en desuso

- Compruebe que no haya ninguna obstrucción alrededor de las rejillas de entrada y salida de aire.
- Utilice AUTO OFF/ON en la unidad para seleccionar el modo FRÍO o CALOR. Después de 15 minutos de funcionamiento, es normal tener la siguiente diferencia de temperatura entre la ventilación del aire que ingresa y el aire que sale:

FRÍO: $\geq 8^{\circ}\text{C} / 14,4^{\circ}\text{F}$ CALOR: $\geq 14^{\circ}\text{C} / 25,2^{\circ}\text{F}$

■ Las unidades no se utilizarán durante un largo periodo

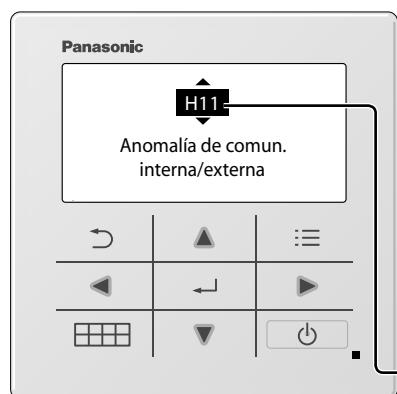
- Active el modo de CALOR durante 2 a 3 horas para quitar a fondo la humedad dejada en las partes internas. Con esto se evita la acumulación de moho.
- Apague la unidad y desenchúfela.

NO UTILICE LA UNIDAD SI

APAGUE LA UNIDAD Y DESENCHÚFELA. A continuación consulte con un distribuidor autorizado en las siguientes situaciones:

- Si escucha ruidos extraños durante el funcionamiento.
- Si entra agua o elementos extraños en el mando a distancia.
- Filtraciones de agua desde la unidad interior.
- Si el interruptor del circuito salta frecuentemente.
- El cable de alimentación está demasiado caliente.
- Los interruptores o los botones no funcionan correctamente.

Localización de averías



Para recuperar un código de error, diríjase a "Comprob. sistema" y presione el botón ▲ o ▼ hasta que escuche un pitido.

Cuando la pantalla muestra un error tal como se muestra abajo, contacte con el número que haya registrado en el mando a distancia o con el instalador autorizado más cercano.

A continuación encontrará la lista de los códigos de error que puede mostrar la pantalla en caso de aparecer problemas en la configuración o en su funcionamiento.

Las teclas ◀▶ se encuentran desactivadas.

Código de error

Visualización de diagnóstico	Anomalía/Control de protección
H 00	No hay memoria de fallo
H 11	Comunicación anómala interior/exterior
H 12	Capacidad de unidad interior incomparable
H 14	Anomalía en el sensor de temperatura de entrada interior
H 15	Anomalía sensor temp. del compresor
H 16	Anomalía en el transformador de corriente exterior (CT)
H 17	Anomalía en el sensor de temperatura de aspiración exterior
H 19	Bloqueo del mecanismo del motor del ventilador interior
H 21	Anomalía interr. del flotador int.
H 23	Anomalía en el sensor de temperatura 1 del intercambiador de calor interior
H 24	Anomalía en el sensor de temperatura 2 del intercambiador de calor interior
H 25	Anomalía en el dispositivo de iones interior
H 26	Anomalía en distr. del gen. de iones
H 27	Anomalía en el sensor de temperatura de aire exterior
H 28	Anomalía en el sensor de temperatura 1 del intercambiador de calor exterior
H 30	Anomalía en el sensor de temperatura de descarga exterior
H 31	Anomalía del sensor de humedad interno
H 32	Anomalía en el sensor de temperatura 2 del intercambiador de calor exterior
H 33	Anomalía en la conexión interior/exterior

Visualización de diagnóstico	Anomalía/Control de protección
H 34	Anomalía en el sensor de temperatura del disipador de calor exterior
H 35	Anomalía flujo ret. de agua de dren. int.
H 36	Anomalía en el sensor de temperatura de la tubería de gas exterior
H 37	Anomalía en el sensor de temperatura de la tubería de líquido exterior
H 38	Discrepancia interior/exterior (código de marca)
H 39	Anomalía en unidad en funcionamiento o unidades en espera interiores
H 41	Anomalía en conexión de cables o tuberías
H 50	Anomalía en motor de vent. de ventil.
H 51	Anomalía en bloq. boqui. de limp. del filtro
H 52	Anomalía interr. límite izq.-dch. limp. filtro
H 58	Anomalía de sensor de gas interior
H 59	Anomalía del sensor Eco
H 64	Anomalía en el sensor exterior de alta presión
H 67	Anomalía en nanoe
H 70	Anomalía en el sensor de luz
H 71	Anomalía panel control en vent. refrig. de CC
H 72	Anomalía senor temp. placa circuito impreso
H 85	Comunicación anormal entre la unidad interior y el módulo de LAN inalámbrica
H 97	Bloqueo del mecanismo del motor del ventilador exterior

Visualización de diagnóstico	Anomalía/Control de protección	Visualización de diagnóstico	Anomalía/Control de protección
H 98	Protección de alta presión interior	F 91	Anomalía en el ciclo de refrigeración
H 99	Protección anticongelante de unidad de funcionamiento interior	F 93	Rev. inusual del comp.
F 11	Anomalía de conmutación de la válvula de 4 vías	F 94	Protección de exceso de presión de la descarga del compresor
F 16	Anomalía en inter. de deshum. de frío	F 95	Protección de alta presión de refrigeración exterior
F 17	Anomalía de congelación de unidades interiores en espera	F 96	Protección de sobrecalentamiento del módulo de transistor de alimentación
F 18	Anomalía en circ. seco (anom. en válv. int.)	F 97	Protección de sobrecalentamiento del compresor
F 87	Protección sobrecalent. de comp. electrónicos	F 98	Protección total de corriente en circulación
F 90	Protección de la Corrección de factor energético (PFC)	F 99	Detección de pico de corriente directa (CD) exterior

* Es posible que algún código de error no se aplique a su modelo. Consulte a un distribuidor autorizado para cualquier aclaración.

Vielen Dank für den Kauf eines Panasonic-Produkts.

Bevor Sie das System in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie als künftige Referenz auf.

Die Installationsanleitung liegt dem Gerät bei.

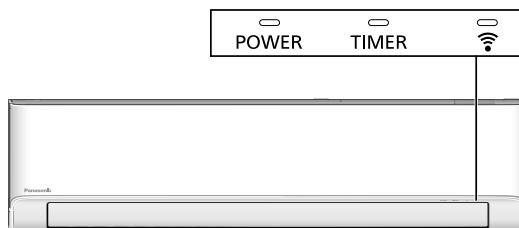
Jede Übersetzung in eine andere Sprache gilt als Referenz, maßgebend ist immer die englische Version.

Auf dem Typenschild finden Sie Seriennummer und Baujahr.

Inhaltsverzeichnis

Innengerät-Anzeige	57
Tasten und Display der Bedieneinheit	57
Erste Einstellungen	58
Kurzanleitung	59
Schnellmenü	60-62
Hauptmenü	63-66
1 Funktionseinstellung	63-64
1,1 Modelltyp	
1,2 Wärmemod.	
1,3 Li/re schwingen	
1,4 Vollbetrieb	
1,5 Flüsterbetrieb	
1,6 Filter check	
1,7 WLAN	
1,8 Duty rotation	
1,9 Diagnose	
2 Systemüberprüfung	65
3 Persönl. Einstellung	65-66
3,1 Tastenton	
3,2 LCD-Kontrast	
3,3 Leuchtdauer	
3,4 Beleuchtungsstärke	
3,5 Zeitformat	
3,6 Datum und Uhrzeit	
3,7 °C/F	
3,8 Temp.dezimal	
3,9 Sprache	
3,10 Entsperr-Kennwort	
4 Service-Kontakt	66
4,1 Kntkt. 1 / Kntkt. 2	
5 Kundenber.-Einstell..	66
5,1 Kundennummer	
Funktionsdetails...	67
Reinigen des Klimageräts	68
Störungssuche	69-73

Innengerät-Anzeige



Hinweis:

Die Timer-LED leuchtet, wenn der Wochentimer innerhalb der Comfort Cloud-App aktiviert ist. Eine blinkende Timer-LED zeigt einen Fehler an. Weitere Details finden Sie unter „Störungssuche“.

Tasten und Display der Bedieneinheit

Tasten / Display

① Schnellmenü-Taste

Zurück-Taste

② Kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück.

③ LCD-Display

④ Hauptmenü-Taste

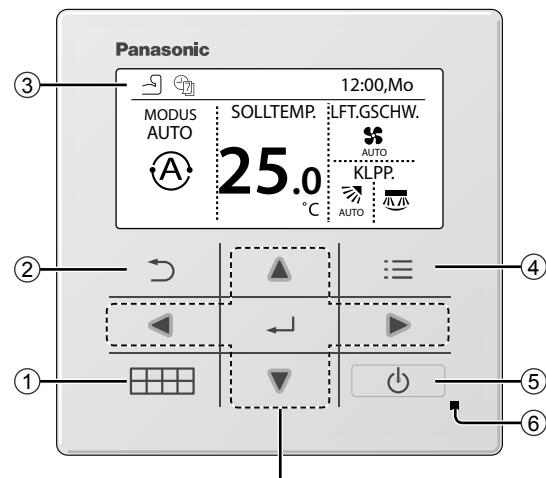
Dient zur Funktionseinstellung.

EIN/AUS-Taste

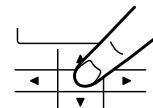
⑤ Dient zum Ein- bzw. Ausschalten des Geräts.

Betriebsanzeige

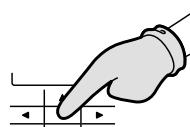
⑥ Leuchtet während des Betriebs und blinkt bei einer Störung.



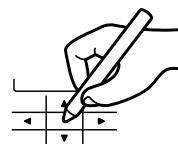
Tasten in der Mitte drücken.



Keine Handschuhe



Kein Stift



Kreuztasten

Dient zum Auswählen einer Option.

Nach oben

Links



Rechts

Taste Enter

Bestätigt den gewählten Inhalt.

Erste Einstellungen

Bitte initialisieren Sie vor Festlegung der Menüpräferenzen die Fernbedienung durch Auswahl der Betriebssprache und Einstellung von Datum und Uhrzeit.

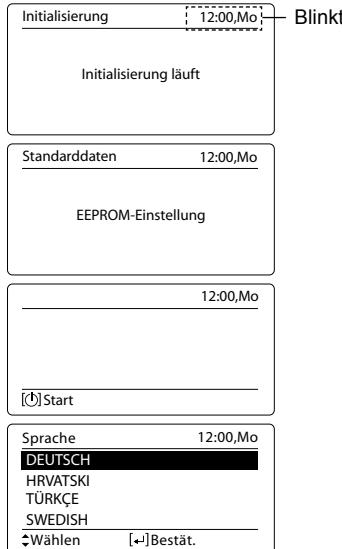
Nach dem ersten Einschalten zeigt die Fernbedienung automatisch den Einstellungen-Bildschirm an. Sie können aber auch von Persönliche Einstellung im Hauptmenü aus darauf zugreifen.

Auswählen der Sprache

Warten Sie, bis das Display initialisiert ist.

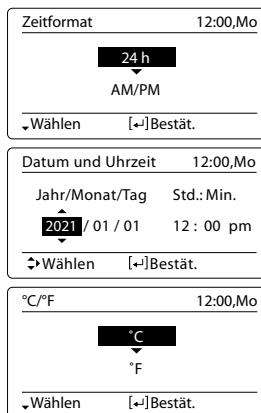
Nach Verlassen des Initialisierungsbildschirms kehrt das Gerät zum Normalbildschirm zurück.
Bei Betätigung einer beliebigen Taste wird der Bildschirm zur Spracheinstellung angezeigt.

- ① Blättern Sie mithilfe von ▼ und ▲, um die Sprache auszuwählen.
- ② Drücken Sie ←, um die Auswahl zu bestätigen.



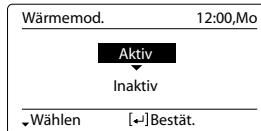
Einstellen der Uhr

- ① Wählen Sie mithilfe von ▼ oder ▲, wie die Uhrzeit angezeigt werden soll, entweder im 24-Stunden- oder im 12-Stunden- (am/pm-) Format (etwa 15:00 oder 3:00 pm).
- ② Drücken Sie ←, um die Auswahl zu bestätigen.
- ③ Verwenden Sie ▼ und ▲ zur Auswahl von Jahr, Monat, Tag, Stunden und Minuten. (Verwenden Sie ► zur Auswahl und Bewegung und ← zur Bestätigung.)
- ④ Wenn die Uhrzeit eingestellt ist, werden Wochentag und Uhrzeit auf dem Display angezeigt, auch wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist.



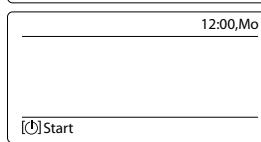
Einstellen der Temperatureinheit

- ① Blättern Sie mithilfe von ▼ und ▲, um die Einheit auszuwählen.



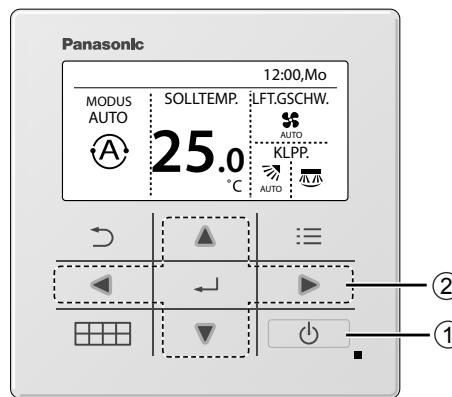
Gewünschten Heizmodus auswählen

- ① Blättern Sie mithilfe von ▼ und ▲, um Aktivieren oder Deaktivieren auszuwählen.

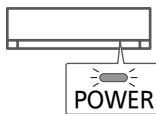


Kurzanleitung

Grundlegender Betrieb



- ① Drücken Sie  , um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.

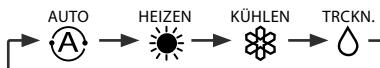


- ② Drücken Sie **▲▼◀▶** zur Auswahl eines Modus, der eingestellten Temperatur, der Ventilatordrehzahl oder des Abschnitts zur Luftschwingung.

- Verwenden Sie oder zur Auswahl der Einstellung.
 - Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

Abschnitt zur Betriebsart

Werkseinstellung für Modus ist Auto.



Abschnitt zur Temperatureinstellung

Einstellbereich:

16.0 °C bis 30.0 °C / 60 °F bis 86 °F.

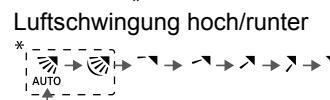
Abschnitt zur Ventilatordrehzahl

- Wenn FAN AUTO ausgewählt ist, wird die Ventilatordrehzahl je nach Betriebsart automatisch eingestellt.
 - Wählen Sie für einen geräuscharmen Betrieb die niedrigste Ventilatordrehzahl.

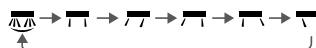


Abschnitt zur Luftschwingung

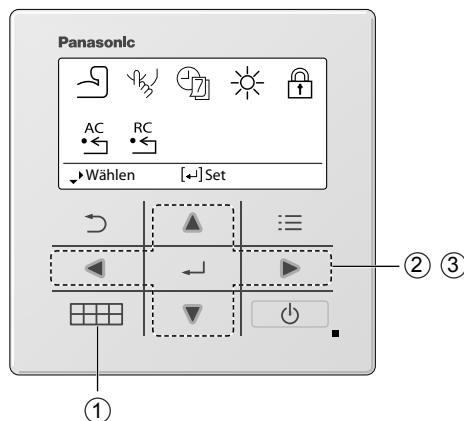
- Die Klappe darf nicht von Hand verstellt werden.
 - * Nähere Informationen zum Betrieb finden Sie unter „Funktionsdetails“



Luftschwingung links/rechts

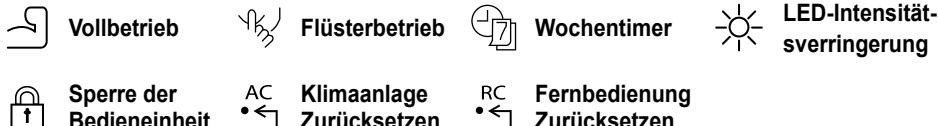


Schnellmenü



- ① Drücken Sie die Taste .
- ② Verwenden Sie zur Auswahl des gewünschten Schnellmenüs.
- ③ Drücken Sie , um den ausgewählten Modus ein- oder auszuschalten.
Um zum Hauptbildschirm zurückzukehren, drücken Sie oder .

Schnellmenü



Zum Auswählen und Bestätigen werden am unteren Rand des Displays entsprechende Hinweise zur Tastenbedienung gegeben. (Die Symbole beziehen sich auf die jeweilige Auswahltaste.)

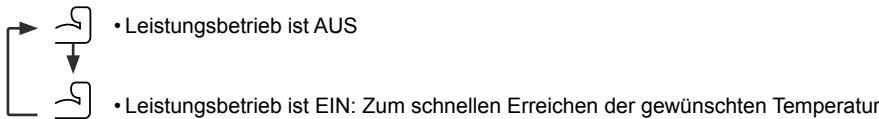
Vollbetrieb *

Wählen Sie dieses Symbol, um den Leistungsbetrieb zu bedienen.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

Wenn der Leistungsbetrieb ausgewählt ist, erscheint ein Symbol oben links im Hauptfenster.

* Siehe „Tasten und Display der Bedieneinheit“



• Leistungsbetrieb ist AUS

• Leistungsbetrieb ist EIN: Zum schnellen Erreichen der gewünschten Temperatur

Hinweis:

Der Leistungsbetrieb endet automatisch nach 20 Minuten.

Leistungsbetrieb wird unter den folgenden Bedingungen deaktiviert:-

- wenn die Ventilatordrehzahl geändert wird,
- wenn der Flüsterbetrieb aktiviert wird.

*1 nicht verfügbar, wenn „Duty rotation“ eingeschaltet ist.

Flüsterbetrieb *1

Wählen Sie dieses Symbol für den Flüsterbetrieb. Im Flüsterbetrieb wird der Schallpegel verringert.

Drücken Sie ↵, um die Auswahl zu bestätigen.

Wenn der Flüsterbetrieb ausgewählt ist, erscheint ein Symbol oben links im Hauptfenster.

* Siehe „Tasten und Display der Bedieneinheit“



Hinweis:

Der Flüsterbetrieb wird deaktiviert, wenn die Ventilatordrehzahl geändert wird oder der Leistungsbetrieb aktiviert wird.



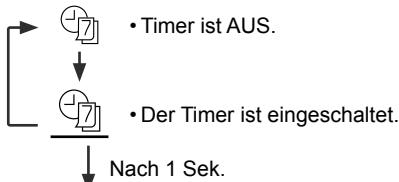
Wochentimer *1

Wählen Sie dieses Symbol zum Ein- und Ausschalten sowie zum Einstellen des Wochentimers.

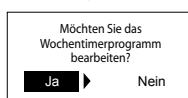
Drücken Sie ↵, um die Auswahl zu bestätigen.

Wenn der Wochentimer ausgewählt ist, erscheint ein Symbol oben links im Hauptfenster.

* Siehe „Tasten und Display der Bedieneinheit“



Nach 1 Sek.



Wählen „Ja“.
• Wenn Sie „Nein“ wählen, wird wieder der Schnellmenü-Bildschirm angezeigt.

Einrichten des Timers
Kopieren des Timers

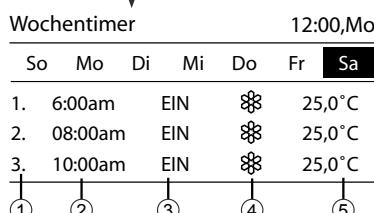
• Einrichten des Timers: Wählen Sie „Einrichten des Timers“, um den Wochentimer zu bearbeiten.

• Kopieren des Timers: Wählen Sie diese Option, um eine Timer-Einstellung zu kopieren.



[Beispiel für die Einrichtung des Timers]

Wählen Sie die Tage, die Sie bearbeiten möchten, mit Hilfe der Tasten ▲ ▼ .



- ① Wählen Sie eines der Programme „1“ bis „6“.
- ② Stellen Sie die Stunden und Minuten des Timers ein.
- ③ Wählen Sie AN/AUS für den Timer.
- ④ Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.
- ⑤ Die Temperatur einstellen.

Wenn für einen Tag keines der 6 Programme eingestellt ist, wird dieser Bildschirm angezeigt.

Hinweis:
Wenn alle Einträge auf die Standardwerte zurückgesetzt wurden, ist möglicherweise die Einstellung „Wärmemod.“ deaktiviert.

*1 nicht verfügbar, wenn „Duty rotation“ eingeschaltet ist.

Schnellmenü



LED-Intensitätsverringerung *1

Verwenden Sie dieses Symbol, um die Helligkeit der Anzeigen auf dem Gerät zu verringern bzw. wiederherzustellen.



Sperre der Bedieneinheit

Wählen Sie dieses Symbol, um die Fernbedienung zu sperren.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn ein Quittieren des Fehlers möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Möchten Sie die Bedieneinheit sperren?
<input type="button" value="Ja"/> <input type="button" value="Nein"/>

Wählen „Ja“.

(Der Hauptbildschirm wird gesperrt.)

- Wenn „Nein“ ausgewählt ist, wird wieder der Schnellmenü-Bildschirm angezeigt.

Entsperren der Bedieneinheit :

Drücken Sie eine beliebige Taste.

(Wenn ein Quittieren des Fehlers möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

* * *

Drücken Sie oder , um zu blättern und die Zahlen zu wählen. Drücken Sie oder , um zur nächsten Stellen zu gelangen. Bestätigen Sie den vierstelligen Code mit . Ist die Nummer korrekt, wird die Bedieneinheit entsperrt.

Zum Zurücksetzen eines vergessenen Kennworts

Drücken Sie , und kontinuierlich 5 Sekunden lang.

(Wenn ein Quittieren des Fehlers möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Passwort zurücksetzen.	12:00,Mo
<input type="button" value="Anfrage"/>	
[+/-]Bestät.	

Drücken Sie die Taste .

Passwort zurücksetzen	12:00 Mo
Passwort ist auf 0000 zurückgesetzt und Fernbedienung entsperrt	
[+/-]Bestät.	

Das Kennwort wird nach 3 Sekunden zurückgesetzt.
Der Hauptbildschirm wird entsperrt.



Klimaanlage Zurücksetzen *1

Wählen Sie dieses Symbol, um das Klimagerät zurückzusetzen und es auszuschalten.



Fernbedienung Zurücksetzen

Wählen Sie dieses Symbol, um die Fernbedienung zurückzusetzen und die Initialisierung erneut auszuführen.

*1 nicht verfügbar, wenn „Duty rotation“ eingeschaltet ist.

Hauptmenü

Die zu verwendenden Menüpunkte und vorzunehmenden Einstellungen richten sich nach dem jeweils vorhandenen System.

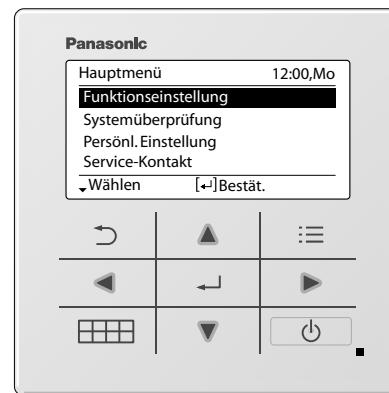
- Nachdem die Grundeinstellungen vorgenommen worden sind, können die Einstellungen manuell angepasst werden.
- Die Grundeinstellungen bleiben solange aktiv, bis sie geändert werden.
- Die Grundeinstellungen bleiben solange aktiv, bis sie geändert werden.
- Mit falschen Einstellungen besteht die Möglichkeit, dass das System nicht richtig funktioniert. Bitte wenden Sie sich einen Vertragshändler.

Um <Hauptmenü> anzuzeigen:

Zur Auswahl des Inhalts:

Bestätigen des ausgewählten Menüpunkts:

Zur Rückkehr zum Hauptbildschirm auf drücken



Menü	Standardeinstellung	Einstelloptionen / Display												
1 Funktionseinstellung														
1,1 > Modelltyp *1/*2		<table><tr><td>Modelltyp</td><td>12:00,Mo</td></tr><tr><td>Wandmontiert</td><td></td></tr><tr><td>Standgerät</td><td></td></tr><tr><td>Kassette</td><td></td></tr><tr><td>Ummantelter</td><td></td></tr><tr><td>↓ Wählen</td><td>[+/-] Bestät.</td></tr></table>	Modelltyp	12:00,Mo	Wandmontiert		Standgerät		Kassette		Ummantelter		↓ Wählen	[+/-] Bestät.
Modelltyp	12:00,Mo													
Wandmontiert														
Standgerät														
Kassette														
Ummantelter														
↓ Wählen	[+/-] Bestät.													
Zur Auswahl des Modelltyps.	Wandmontiert													
1,2 > Wärmemod. *1/*2/*3		<table><tr><td>Aktiv</td><td>↓</td></tr><tr><td>Inaktiv</td><td></td></tr></table>	Aktiv	↓	Inaktiv									
Aktiv	↓													
Inaktiv														
Zur Aktivierung oder Deaktivierung des Heizbetriebs.	Aktiv													
1,3 > Li/re schwingen *1/*2		<table><tr><td>Aktiv</td><td>↓</td></tr><tr><td>Inaktiv</td><td></td></tr></table>	Aktiv	↓	Inaktiv									
Aktiv	↓													
Inaktiv														
Zur Aktivierung oder Deaktivierung des Schwingens nach links/rechts.	Aktiv													
1,4 > Vollbetrieb *1/*2		<table><tr><td>Aktiv</td><td>↓</td></tr><tr><td>Inaktiv</td><td></td></tr></table>	Aktiv	↓	Inaktiv									
Aktiv	↓													
Inaktiv														
Zur Aktivierung oder Deaktivierung des Leistungsbetriebs.	Aktiv													
1,5 > Flüsterbetrieb *1/*2		<table><tr><td>Aktiv</td><td>↓</td></tr><tr><td>Inaktiv</td><td></td></tr></table>	Aktiv	↓	Inaktiv									
Aktiv	↓													
Inaktiv														
Zur Aktivierung oder Deaktivierung des Flüsterbetriebs.	Aktiv													

*1 nicht verfügbar, wenn „Duty rotation“ eingeschaltet ist.

*2 Diese Funktion wird ausgeblendet, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

*3 „Wärmemod.“ wird ausgeblendet, wenn der „Wochentimer“ aktiviert ist und Einträge mit Heizen enthält.

Hauptmenü

Menü	Standardeinstellung	Einstelloptionen / Display
1,6 > Filter check *		Zur Aktivierung oder Deaktivierung der Option Filterprüfung Zurücksetzen im Schnellmenü. Inaktiv Aktiv Inaktiv
1,7 > WLAN *	Um die WLAN- Einstellungen in der Panasonic Comfort Cloud Telefon-App. * Siehe das Einrichtshandbuch.  http://aircon.panasonic.eu/comfortcloud	WLAN EIN/AUS Einfache Einstellung (WPS) Erweiterte Einstellung (AP) Registrierung des Geräts WLAN-Stärke WLAN-Initialisierung Lernen zurücksetzen WLAN WLAN AN/AUS (WPS) (AP) Gerät-Registr. Wählen [↔]Bestät. Anfrage
1,8 Duty rotation	Bei der Duty Rotation wird die Klimatisierung von einem laufenden Gerät und einem Reservegerät gesteuert, die nach Ablauf des Intervalls zwischen zwei Geräten wechselt. * Gilt nur, wenn zwei Innengeräte über das optionale Teil verbunden sind, Teil-Nr. CZ-RCC5 oder gleichwertig.	
1,8,1 > Rotierbetr. AN/AUS	Um die Rotation auf EIN oder AUS zu stellen. AUS	Duty rotation Rotierbetr. AN/AUS Intervall Status Wählen [↔]Bestät.
1,8,2 > Intervall	Um den Intervallbereich der Rotation einzustellen. Intervallbereich: 1h ~ 23h 12h	Intervall Bereich: (1h~23h) Schritt: ±1h Wählen [↔]Bestät.
1,8,3 > Status	Zur Anzeige des Rotationsstatus des Geräts. Auswählen und abrufen	Status Übertr. Hauptgerät : Übertr. Nebengerät : Status Hauptgerät : Status Nebengerät : Seite 2 [↔]Schließ.
1,9 > Diagnose *	Zur Aktivierung von Operationen im Schalter AUTO OFF/ON (AUTO AUS/EIN) des Innengeräts. Auswählen und abrufen	Anfrage

*1 nicht verfügbar, wenn „Duty rotation“ eingeschaltet ist.

Menü	Standardeinstellung	Einstelloptionen / Display						
2 Systemüberprüfung								
Zur Durchführung einer Fehlerdiagnose. Wenn der Fehlercode mit dem aufgetretenen Fehler übereinstimmt, ertönt ein Piepton. * Siehe „Störungssuche“ zur Bedeutung der Fehlercodes.	Auswählen und abrufen	<p>Systemüberprüfung 12:00,Mo</p> <p>Ausfallspeicher leer</p>						
3 Persönl. Einstellung								
3,1 > Tastenton	Aktiv	<p>Aktiv</p> <p>Inaktiv</p>						
3,2 > LCD-Kontrast	3	<p>LCD-Kontrast 12:00,Mo</p> <p>Niedrig Hoch</p> <p>↔ Wählen [+] Bestät.</p>						
3,3 > Leuchtdauer	1 Min.	<p>Leuchtdauer 12:00,Mo</p> <table> <tr> <td>AUS</td> <td>5 Min.</td> </tr> <tr> <td>15 Sek.</td> <td>10 Min.</td> </tr> <tr> <td>1 Min.</td> <td></td> </tr> </table> <p>↔ Wählen [+] Bestät.</p>	AUS	5 Min.	15 Sek.	10 Min.	1 Min.	
AUS	5 Min.							
15 Sek.	10 Min.							
1 Min.								
3,4 > Beleuchtungsstärke	4	<p>Beleuchtungsstärke 12:00,Mo</p> <p>Dunkel Hell</p> <p>↔ Wählen [+] Bestät.</p>						
3,5 > Zeitformat	24 h	<p>Zeitformat 12:00,Mo</p> <p>24 h AM/PM</p> <p>↔ Wählen [+] Bestät.</p>						
3,6 > Datum und Uhrzeit	Zur Einstellung des aktuellen Datums und der aktuellen Uhrzeit.	<p>Datum und Uhrzeit 12:00,Mo</p> <table> <tr> <td>Jahr/Monat/Tag</td> <td>Std.:Min.</td> </tr> <tr> <td>2021 / 01 / 01</td> <td>12: 00 pm</td> </tr> </table> <p>↔ Wählen [+] Bestät.</p>	Jahr/Monat/Tag	Std.:Min.	2021 / 01 / 01	12: 00 pm		
Jahr/Monat/Tag	Std.:Min.							
2021 / 01 / 01	12: 00 pm							

Hauptmenü

Menü	Standardeinstellung	Einstelloptionen / Display
3,7 > °C/°F Zur Einstellung der Temperatureinheit.	°C	°C/F 12:00,Mo °C °F ↓Wählen [↔]Bestät.
3,8 > Temp.dezimal Zur Einstellung der Temperaturdezimaleinheit.	Aktiv	Aktiv Inaktiv ↓Wählen [↔]Bestät.
3,9 > Sprache Stellt die Anzeigesprache für den obersten Bildschirm ein. • Für Griechisch und Bulgarisch gilt: Verwenden Sie bitte die englische Version.	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DANISH / SUOMI / MAGYAR	Sprache DEUTSCH HRVATSKI TÜRKÇE SWEDISH 12:00,Mo ↓Wählen [↔]Bestät.
3,10 > Entsperr-Kennwort 4-stelliges Kennwort für alle Einstellungen.	0000	Entsperr-Kennwort 12:00,Mo 0000 ↓Wählen [↔]Bestät.
4 Service-Kontakt *1		
4,1 > Kntkt. 1 / Kntkt. 2 Service-Telefonnummer für den Kundendienst.	Auswählen und abrufen	Service-Kontakt Kntkt. 1 Name : Bryan Adams : 08812345678 12:00,Mo ↓Wählen [↔]Bearb.
5 Kundenber.-Einstell. *1		
5,1 > Kundennummer Benutzerdefinierte Voreinstellung. Bereich: 1~15 * Eine falsche Einstellung kann den Systembetrieb beeinträchtigen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren autorisierten Installateur oder Service-Partner.	Benutzerdefinierter Nummernkreis Beschreibungen 1: Fernbedienungsnummer 2: Anpassung der Empfindlichkeit gegenüber Sonneneinstrahlung 3: Kühlen- und Trocknen-Betrieb eingestellte Temperatur [Niedrig] 4: Kühlen- und Trocknen-Betrieb eingestellte Temperatur [Hoch] 5: Heizbetrieb eingestellte Temperatur [Niedrig] 6: Heizbetrieb eingestellte Temperatur [Hoch] 7: Filterreinigung 8: nanoe/nanoe-G Standardeinstellung EIN 9: Staubsensor-Monitoring und LED 10: Automatischer Neustart 11: Anpassung der Empfindlichkeit des Staubensors 12: Automatischer Betrieb eingestellte Temperatur [Niedrig] 13: Automatischer Betrieb eingestellte Temperatur [Hoch] 14: Installationsposition des Innengerätes 15: Ökobetrieb speichern	Kundenber.-Einstell. Kundennummer Bereich: (1~15) Schritt: ±1 12:00,Mo ↑ ↓Wählen [↔]Bestät.

*1 nicht verfügbar, wenn „Duty rotation“ eingeschaltet ist.

Funktionsdetails...

Betriebsart

- AUTOMATIK** :Das POWER-Symbol blinkt in der anfänglichen Phase.
• Das Gerät wählt die Betriebsart alle 10 Minuten in Abhängigkeit von der eingestellten Temperatur und der Raumlufttemperatur.
- HEIZEN** :Das POWER-Symbol blinkt in der anfänglichen Phase. Es dauert etwas, bis das Gerät aufgeheizt ist.
- KÜHLEN** :Bietet eine wirksame Komfortkühlung nach Ihren Wünschen.
- ENTFEUCHTEN** :Läuft mit niedriger Ventilatordrehzahl, um sanft zu kühlen.

Energiesparende Temperatureinstellung

Sie können Energie sparen, wenn Sie das Gerät innerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs betreiben.

HEIZEN : 20,0 °C bis 24,0 °C / 68 °F bis 75 °F.

KÜHLEN: 26,0 °C bis 28,0 °C / 79 °F bis 82 °F.

Luftstromrichtung



Beim KÜHLEN/ENTFEUCHTEN:

Die horizontale Klappe schwingt automatisch auf/ab.
Wenn die Temperatur erreicht ist, wird die horizontale Klappe in der oberen Position fixiert.

Beim HEIZEN:

Die horizontale Klappe wird in einer bestimmten Stellung fixiert.

Die vertikale Klappe schwenkt bei einem Temperaturanstieg automatisch horizontal hin und her.



Im KÜHLEN/ENTFEUCHTEN-Betrieb:

Die horizontale Klappe schwingt automatisch auf/ab.

Im HEIZEN-Betrieb:

Die horizontale Klappe wird in der oberen Stellung fixiert, wenn die Temperatur der ausgeblasenen Luft kalt ist.

Die horizontale Klappe schwingt automatisch auf/ab, wenn die Temperatur der ausgeblasenen Luft warm ist.

Automatische Neustartsteuerung

Wenn der Strom nach einem Stromausfall wieder fließt, wird der Betrieb im vorherigen Betriebsmodus und mit der gleichen Luftstromrichtung automatisch neu gestartet.

- Diese Steuerung ist nicht anwendbar, wenn der TIMER gestellt wurde.

Betriebsbereiche

Verwenden Sie dieses Klimagerät in dem in der Tabelle angegebenen Temperaturbereich.

Temperatur °C (°F)		Innengerät		Außengerät	
		TK	FK	TK	FK
KÜHLEN	Max.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)	-
HEIZEN	Max.	30 (86,0)	-	24 (75,2)	18 (64,4)
	Min.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)	-

TK: Trockenkugeltemperatur, FK: Feuchtkugeltemperatur

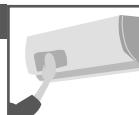
Reinigen des Klimageräts

Das Klimagerät muss regelmäßig gereinigt werden, um seine optimale Leistung zu gewährleisten. Eine schmutzige Einheit kann Fehlfunktionen verursachen, und es kann der Fehlercode „H 99“ auftreten. Wenden Sie sich diesbezüglich an einen Fachhändler.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es reinigen.
- Fassen Sie nicht die scharfkantigen Aluminiumlamellen an Sie könnten sich sonst verletzen.
- Verwenden Sie kein Benzin, Verdünner oder Scheuerpulver.
- Verwenden Sie nur Seife oder neutrale Haushaltsreiniger (\approx pH-Wert ca. 7).
- Verwenden Sie kein Wasser, das über 40 °C warm ist.

Innengerät

Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
Spulen und Lüfter sollten regelmäßig durch einen Vertragshändler gereinigt werden.



Außengerät

Beseitigen Sie die Schmutzpartikel, die die Einheit umgeben.
Beseitigen Sie eine eventuelle Blockade vom Abflussrohr.

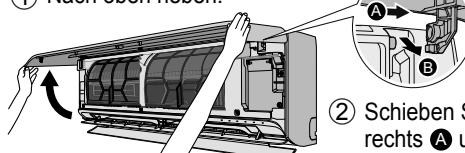


Frontverkleidung

Waschen Sie sie vorsichtig ab und trocknen Sie sie.

So entfernen Sie die Frontplatte

- ① Nach oben heben.



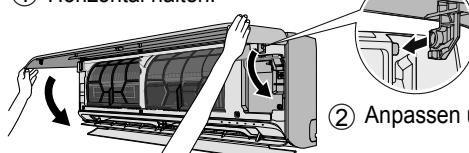
- ② Schieben Sie die Frontverkleidung nach rechts **A** und ziehen Sie sie heraus **B**.

Vom Gerät entfernen

Im Gerät einhaken

Anbringen der Frontabdeckung

- ① Horizontal halten.

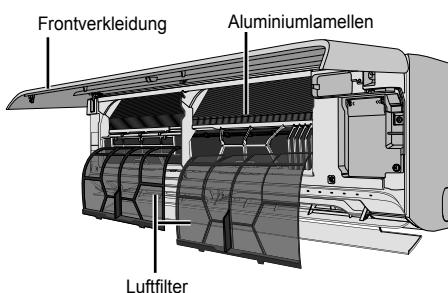


- ② Anpassen und einschieben.

- ③ Nach unten klappen.

- ④ Drücken Sie beide enden und die Mitte der Vorderseite.

Innengerät
(Die Struktur des Gerätes kann je nach Modell variieren)



Luftfilter

Einmal alle 2 Wochen

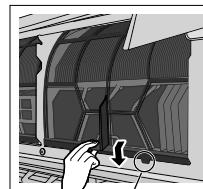


- Gehen Sie beim Waschen und Ausspülen der Luftfilter vorsichtig vor, damit die Oberfläche nicht beschädigt wird.

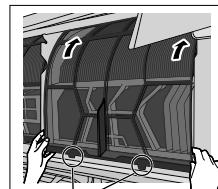
- Lassen Sie den Luftfilter im Schatten trocknen, nie in direktem Sonnenlicht oder an einem Feuer.

- Beschädigte Filter sind zu ersetzen.

Entfernen des Luftfilters



Vom Gerät entfernen



Im Gerät einhaken

Störungssuche

Die nachfolgend aufgeführten Symptome sind kein Anzeichen für eine Fehlfunktion.

Symptom	Mögliche Ursache
Das POWER-Symbol am Innengerät blinkt im Heizbetrieb, die Klappe ist geschlossen, und es wird keine warme Luft ausgeblasen.	<ul style="list-style-type: none">Das Gerät befindet sich im Abtaubetrieb (der Lamellenbetrieb steht auf AUTOMATIK).
Nach dem Neustart verzögert sich der Betrieb um einige Minuten.	<ul style="list-style-type: none">Hierbei handelt es sich um einen Schutzmechanismus des Geräts.
Kühlen/Heizen-Leistung wird während der geringsten Lüftergeschwindigkeitseinstellung reduziert.	<ul style="list-style-type: none">Die niedrigste Ventilatordrehzahl ist für einen geräuscharmen Betrieb gedacht, so dass die Kühlen/Heizen-Leistung abhängig von den Bedingungen geringer ist. Erhöhen Sie die Ventilatordrehzahl, um die Leistung zu erhöhen.
Wenn die Raumtemperatur im Kühlbetrieb beinahe die eingestellte Temperatur erreicht hat, wird der Kompressor ausgeschaltet und die Ventilatordrehzahl des Innengeräts verringert.	<ul style="list-style-type: none">Dies soll verhindern, dass die Raumluftfeuchte steigt. Der Innengeräteventilator wird wieder mit der eingestellten Ventilatordrehzahl betrieben, wenn sich die Raumtemperatur erhöht.
Der Innengeräteventilator bleibt im Heizbetrieb gelegentlich stehen.	<ul style="list-style-type: none">Hierdurch wird verhindert, dass kalte Luft austritt.
Der Innengeräteventilator bleibt in der Ventilatorautomatik gelegentlich stehen.	<ul style="list-style-type: none">Dies dient dazu, Gerüche zu entfernen.
Es strömt trotz Ausschaltens des Geräts weiter Luft aus.	<ul style="list-style-type: none">Aus dem Innengerät wird Restwärme abgeführt (max. 30 Sekunden lang).
Im Raum herrscht ein eigenartiger Geruch.	<ul style="list-style-type: none">Dieser Geruch kann von Feuchtigkeit stammen, die von Wänden, Teppichen, Möbeln oder Kleidungsstücken an die Raumluft abgegeben wird.
Knackgeräusche während des Betriebs.	<ul style="list-style-type: none">Durch Temperaturänderungen hat sich das Gerät ausgedehnt und zusammengezogen.
Während des Betriebs ist das Geräusch fließenden Wassers zu hören.	<ul style="list-style-type: none">Durch das Gerät strömt Kältemittel.
Aus dem Innengerät tritt Nebel aus.	<ul style="list-style-type: none">Während des Kühlbetriebs kann die ausgeblasene kalte Luft zu Wasserdampf kondensieren.
Aus dem Außengerät tritt Wasser oder Dampf aus.	<ul style="list-style-type: none">Während des Kühlbetriebs tritt an kalten Rohren Kondensation auf, und das kondensierte Wasser kann vom Außengerät heruntertropfen.Während des Heizbetriebs schmilzt Frost, der sich während des Abtauzyklus am Außengerät gebildet hat, und tritt in Form von Wasser oder Dampf aus.
Verfärbung einiger Plastikteile.	<ul style="list-style-type: none">Die Verfärbung ist von den in Kunststoffteilen verwendeten Materialtypen abhängig. Sie wird durch Hitze, Sonnenlicht, UV-Licht oder Umweltfaktoren beschleunigt.
Die WLAN-LED leuchtet auch bei ausgeschaltetem Gerät.	<ul style="list-style-type: none">WLAN-Verbindung des Gerätes mit dem Router ist aktiviert.

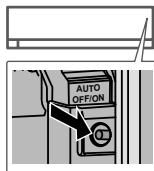
Störungssuche

Überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Symptom	Zu überprüfen
Das Gerät kühlt bzw. heizt nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie die Temperatur richtig ein.• Achten Sie darauf, dass Fenster und Türen geschlossen sind.• Reinigen oder ersetzen Sie die Luftfilter.• Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -austritte frei sind.
Das Gerät arbeitet laut.	<ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie, ob das Gerät schief steht.• Schließen Sie das Frontgitter richtig.
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie, ob der Sicherungsautomat ausgelöst hat.• Überprüfen Sie, ob der Timer gestellt wurde.

Symptom...

■ Diese Taste kann bei einer Störung verwendet werden



(Die Struktur des Gerätes kann je nach Modell variieren)

1. Heben Sie die Frontverkleidung an.
2. Drücken Sie die Taste AUTO OFF/ON einmal, um den Automatikbetrieb zu nutzen.
3. Drücken Sie die Taste AUTO OFF/ON solange, bis 1 Piepton ertönt, und lassen Sie sie los. Das Gerät befindet sich jetzt im Zwangskühlbetrieb.
4. Wiederholen Sie Schritt 3. Drücken Sie die Taste AUTO OFF/ON solange, bis 2 Pieptöne ertönen, und lassen Sie sie los. Drücken Sie die Taste AUTO OFF/ON solange, bis 3 Pieptöne ertönen, und lassen Sie sie los. Das Gerät befindet sich jetzt im Zwangsheizbetrieb.
5. Drücken Sie die Taste AUTO OFF/ON erneut, um das Gerät auszuschalten.

■ Die Anzeigen sind zu hell

- Für weitere Einzelheiten, um die Helligkeit der Anzeigen auf dem Gerät zu verringern bzw. wiederherzustellen, siehe „Schnellmenü“.

■ Durchführen einer Kontrolle nach einer längeren Betriebsunterbrechung

- Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse am Luftein- und -austritt vorhanden sind.
- Schalten Sie das Gerät mit seiner AUTO OFF/ON-Taste in den Kühl- bzw. Heizbetrieb. COOL. Nach einem 15-minütigen Betrieb sollte die Temperaturdifferenz zwischen Lufteintritt und -austritt folgende Werte aufweisen:

[KÜHLEN: $\geq 8^{\circ}\text{C} / 14,4^{\circ}\text{F}$] [HEIZEN: $\geq 14^{\circ}\text{C} / 25,2^{\circ}\text{F}$]

■ Die Geräte werden längere Zeit nicht benutzt

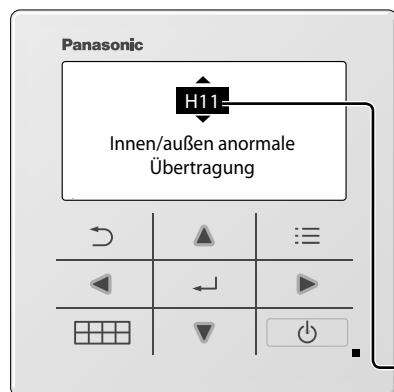
- Schalten Sie für 2 bis 3 Stunden den Heizbetrieb ein, um im Gerät verbliebene Feuchtigkeit restlos zu entfernen. Dies dient zum Verhindern von Schimmelbildung.
- Schalten Sie das Gerät ab und unterbrechen Sie die Stromversorgung.

KRITERIEN FÜR BETRIEBSUNTERBRECHUNG

SCHALTEN SIE DAS GERÄT AB UND UNTERBRECHEN SIE DIE STROMVERSORGUNG.
Wenden Sie sich dann in folgenden Fällen an einen Fachhändler:

- Ungewöhnliche Geräusche während des Betriebs.
- Wasser/Fremdpartikel sind in die Fernbedienung gelangt.
- Wasser tropft aus dem Innengerät.
- Der Sicherungsautomat schaltet sich häufig ab.
- Das Stromkabel wird ungewöhnlich warm.
- Schalter oder Tasten funktionieren nicht ordnungsgemäß.

Störungssuche



Zum Abrufen eines Fehlercode zu „Systemüberprüfung“ gehen und auf ▲ oder ▼ drücken, bis ein Piepton ertönt.

Wenn auf dem Display ein Störungscode wie im Beispiel auf der linken Seite angezeigt wird, wenden Sie sich an die in der Bedieneinheit angegebene Rufnummer oder einen autorisierten Installateur in Ihrer Nähe.

Nachfolgend finden Sie die Liste der Störungscodes, die möglicherweise auf dem Display angezeigt werden, wenn es Probleme mit der Systemeinstellung oder dem Betrieb gibt.

◀ ▶ -Tasten sind deaktiviert.

Störungscode

Diagnoseanzeige	Anomalie/Schutzmaßnahme
H 00	Kein Fehlerspeicher
H 11	Anormale Kommunikation zwischen Innengerät/Außengerät
H 12	Kapazität des Innengeräts unpassend
H 14	Anormalität beim Ansauglufttemperatursensor des Innengeräts
H 15	Temperatursensor Kompressor abnormal
H 16	Anormalität beim Stromwandler (CT) des Außengeräts
H 17	Anormalität beim Ansaugtemperatursensor des Außengeräts
H 19	Sperre des Ventilatormotorantriebs der Inneneinheit
H 21	Schwimmerschalter innen anormal
H 23	Anormalität beim Wärmeaustauscher-Temperatursensor 1 des Innengeräts
H 24	Anormalität beim Wärmeaustauscher-Temperatursensor 2 des Innengeräts
H 25	Anormalität bei der Ionenanlage des Innengeräts
H 26	Ionisator-Breakdown anormal
H 27	Anormalität beim Außenluft-Temperatursensor
H 28	Anormalität beim Wärmeaustauscher-Temperatursensor 1 des Außengeräts
H 30	Anormalität beim Austrittsrohr-Temperatursensor des Außengeräts
H 31	Feuchtigkeitssensor innen anormal
H 32	Anormalität beim Wärmeaustauscher-Temperatursensor 2 des Außengeräts

Diagnoseanzeige	Anomalie/Schutzmaßnahme
H 33	Anormalität durch Innengerät/Außengerät-Fehlverbindung
H 34	Anormalität beim Kühlblech-Temperatursensor des Außengeräts
H 35	Innengerät-Abwasserrückfluss abnormal
H 36	Anormalität beim Gasleitung-Temperatursensor des Außengeräts
H 37	Anormalität beim Flüssigkeitsleitung-Temperatursensor des Außengeräts
H 38	Fehlanpassung beim Innengerät/Außengerät (Markencode)
H 39	Anormale Innengerät-Bedieneinheit oder Standby-Einheiten
H 41	Anormale Verdrahtungs- oder Rohrverbindung
H 50	Lüftungsventilator-Motor abnormal
H 51	Filterreinigungs-Düsensperre abnormal
H 52	Links-rechts-Endschalter für Filterreinigung abnormal
H 58	Anormalität beim Innen-Gassensor
H 59	Anormalität beim Eco-Sensor
H 64	Anormalität beim Hochdrucksensor des Außengeräts
H 67	Nanoe-Anormalität
H 70	Lichtsensor-Anormalität
H 71	Gleichstrom-Lüfter im Bedienelement abnormal
H 72	Gedruckter Temperatursensor der Leiterplatte abnormal

Diagnoseanzeige	Anomalie/Schutzmaßnahme	Diagnoseanzeige	Anomalie/Schutzmaßnahme
H 85	Anormale Kommunikation zwischen Innen- und WLAN-Modul	F 90	Überspannungsschutz der Blindleistungskompensation (PFC)
H 97	Sperre des Ventilatormotorantriebs am Außengerät	F 91	Anormalität des Kühlzyklus
H 98	Innengerät-Hochdruckschutz	F 93	Kompressor anormale Rotation
H 99	Frostschutz der Innenbedieneinheit	F 94	Enddruck-Begrenzungsschutz des Verdichters
F 11	Schaltanormalität beim 4-Wege-Ventil	F 95	Hochdruckschutz des Außengeräts bei der Kühlung
F 16	Kühlungsentfeuchtung-Schaltanomalie	F 96	Überhitzungsschutz des Leistungstransistor-Moduls
F 17	Anormalität beim Einfrieren der Innengeräte im Standby	F 97	Verdichter-Überhitzungsschutz
F 18	Trocknungskreislauf anomal (Ventil innen anomal)	F 98	Gesamtbetriebsstrom-Schutz
F 87	Überhitzungsschutz für elektronische Bauteile	F 99	Erkennung von Gleichstromspitzen des Außengeräts

* Einige Fehlercodes gelten möglicherweise nicht für Ihr Modell. Zur Klärung wenden Sie sich an einen Fachhändler.

Grazie per avere acquistato un prodotto Panasonic.

Prima di utilizzare l'impianto, leggere attentamente le istruzioni di funzionamento e conservarle per consultarle in futuro.
Istruzioni d'installazione indicate.

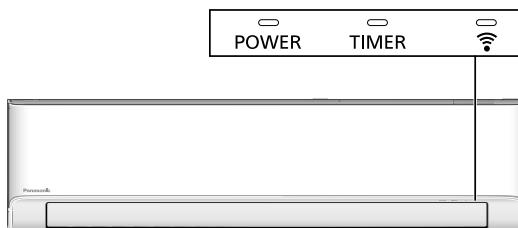
Qualsiasi traduzione in altra lingua sarà considerata come riferimento e prevarrà in ogni caso la versione inglese.

Per il numero di serie e l'anno di produzione, fare riferimento alla targhetta identificativa.

Indice

Indicatore dell'unità interna	75
Pulsanti e display del telecomando	75
Inizializzazione	76
Guida Rapida	77
Menu rapido	78-80
Menu principale	81-84
1 Imp. funzioni	81-82
1,1 Tipo mod.	
1,2 Mod. risc.	
1,3 Osc. SX/DX	
1,4 Potente	
1,5 Modalità silenziosa	
1,6 Contr. filtro	
1,7 WLAN	
1,8 Duty rotation	
1,9 Diagnosi	
2 Controllo sistema	83
3 Imp. personali	83-84
3,1 Suono tasti	
3,2 Contrasto LCD	
3,3 Retroilluminazione	
3,4 Intensità retroill.	
3,5 Formato orologio	
3,6 Data e Ora	
3,7 Imp. un. temp.	
3,8 Imp. dec. temp.	
3,9 Lingua	
3,10 Sblocco password	
4 Contatto assistenza	84
4,1 Cont. 1 / Cont. 2	
5 Conf. zona cliente	84
5,1 N. pers.	
Per saperne di più...	85
Pulizia del condizionatore d'aria	86
Soluzione dei problemi	87-91

Indicatore dell'unità interna



Nota:

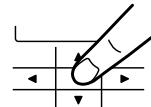
Il LED Timer si accende solo se Programma settimanale è attivato nell'app Comfort Cloud. Il lampeggio del LED Timer indica un errore. Per i dettagli, fare riferimento a "Soluzione dei problemi".

Pulsanti e display del telecomando

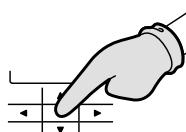
Pulsanti/Indicatore

- ① Pulsante Menu rapido
- ② Pulsante Indietro
Ritorna alla schermata precedente
- ③ Display LCD
- ④ Pulsante Menu principale
Per l'impostazione delle funzioni
- ⑤ Pulsante ON/OFF
Avvia/arresta il funzionamento
- ⑥ Indicatore di funzionamento
Si accende durante il funzionamento, si spegne in caso di allarme.

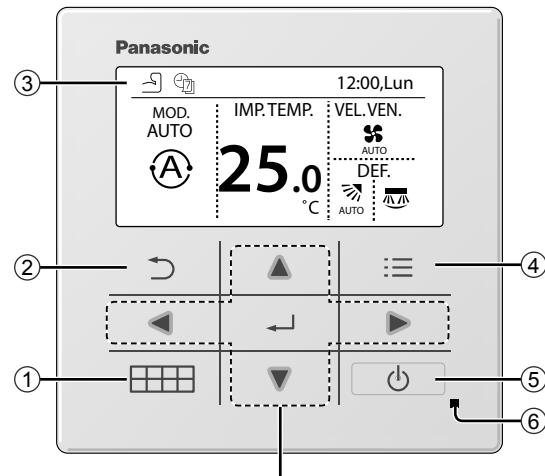
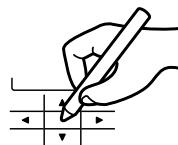
! Premere al centro



🚫 Senza guanti

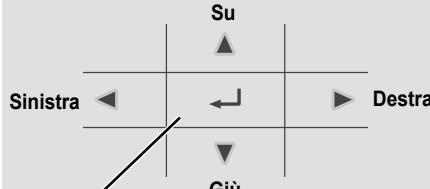


🚫 Senza penna



Pulsanti di direzione

Selezione una voce.



Tasto Invio

Conferma il contenuto selezionato.

Inizializzazione

Per avviare il telecomando selezionare la lingua di funzionamento e impostare la data e l'orario prima di configurare le preferenze del menu Operazione.

Durante la prima accensione, il telecomando richiamerà automaticamente la schermata di impostazione come valore predefinito. Si può accedere al Menu principale anche dalle Impostazioni personali.

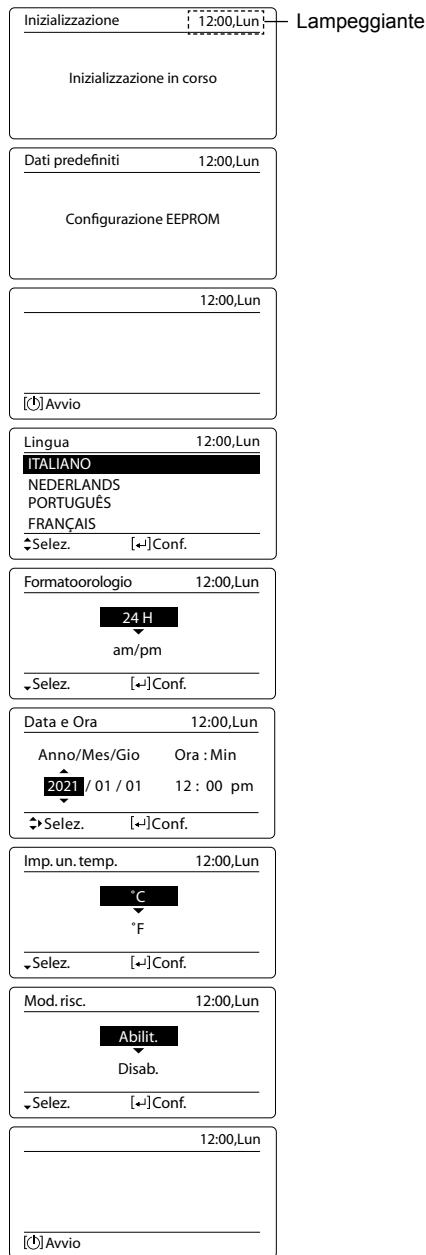
Selezione della lingua

Attendere l'inizializzazione del display.

Una volta terminata l'inizializzazione, si torna alla schermata normale.

Alla pressione di un qualsiasi pulsante, appare la schermata di impostazione della lingua.

- ① Scorrere con ▼ e ▲ per selezionare la lingua.
- ② Premere ← per confermare la scelta.



Impostazione dell'orologio

- ① Selezionare con ▼ o ▲ la modalità di visualizzazione dell'ora, in formato 24 ore o am/pm (ad esempio, 15:00 o 3 pm).
- ② Premere ← per confermare la scelta.
- ③ Usare ▼ e ▲ per selezionare anno, mese, giorno, ora e minuti. (Selezionare e spostarsi con ► quindi premere ← per confermare.)
- ④ Una volta impostata l'ora, sul display vengono visualizzati ora e giorno anche se si spegne il comando.

Impostazione temperatura

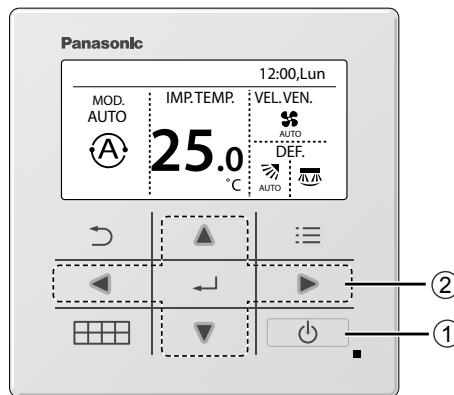
- ① Scorrere con ▼ e ▲ per selezionare l'unità.

Selezionare la modalità Riscaldamento

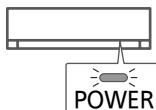
- ① Scorrere con ▼ e ▲ per selezionare Abilità o Disabilità.

Guida Rapida

Funzionamento di base



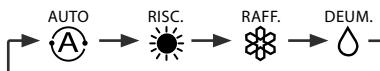
- ① Premere per avviare/arrestare l'apparecchio.



- ② Premere per selezionare una delle modalità, sezione impostazione temperatura, velocità ventola oppure oscillazione aria.
• Utilizzare o per selezionare l'impostazione.
• Premere per confermare la scelta.

Sezione modalità

L'impostazione predefinita per la modalità è Automatica.



Imposta sezione temperatura

Gamma di selezione:

16,0 °C ~ 30,0 °C / 60 °F ~ 86 °F.

Sezione velocità ventola

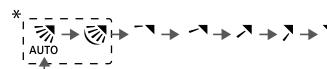
- Quando si seleziona FAN AUTO, la velocità della ventola viene regolata automaticamente in base alla modalità di funzionamento.
- Selezionare la velocità minima della ventola per avere un funzionamento con rumore ridotto.



Sezione oscillazione aria

- Non regolare manualmente le alette.
- * Per i dettagli sul funzionamento, fare riferimento a "Per saperne di più..."

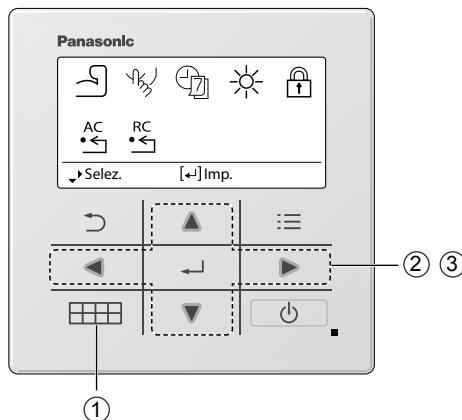
Oscillazione aria in alto/in basso



Oscillazione aria sinistra/destra



Menu rapido



① Premere .

② Utilizzare per selezionare il menu rapido.

③ Premere per attivare/disattivare la modalità selezionata.

Per tornare alla schermata principale, premere o .

Menu rapido

	Potente		Modalità silenziosa		Progr. settimanale		Attenuazione di intensità LED
	Blocco telecomando		Ripristino AC		Ripristino RC		

Selezionare ogni impostazione e verificare l'impostazione in base alle istruzioni visualizzate nella parte inferiore della schermata. (Le icone si riferiscono ad ogni tasto di selezione.)

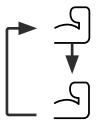
Potente *1

Selezionare questa icona per il funzionamento in modalità Powerful.

Premere per confermare la scelta.

Quando si seleziona la modalità Powerful, un'icona verrà visualizzata sulla parte superiore sinistra della schermata principale.

* Fare riferimento a "Pulsanti e display del telecomando"



• La modalità Powerful è spenta

• La modalità Powerful è accesa: Per raggiungere rapidamente la temperatura desiderata

Nota:

La modalità Powerful si arresta automaticamente dopo 20 minuti.

La modalità Powerful sarà disabilitata in presenza delle condizioni seguenti:-

- variazione della velocità della ventola,
- abilitazione della modalità Silenziosa.

*1 Non disponibile quando "Duty rotation" è attivato.

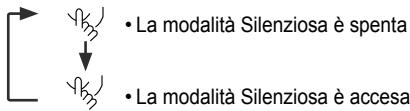
Modalità silenziosa *1

Selezionare questa icona per godersi il funzionamento silenzioso. La modalità Silenziosa riduce il rumore del flusso d'aria.

Premere  per confermare la scelta.

Quando si seleziona la modalità Silenziosa, un'icona verrà visualizzata sulla parte superiore sinistra della schermata principale.

* Fare riferimento a "Pulsanti e display del telecomando"



Nota:

La modalità Silenziosa viene disabilitata in presenza di variazioni di velocità della ventola o abilitazione della modalità Powerful.



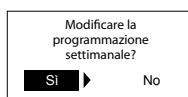
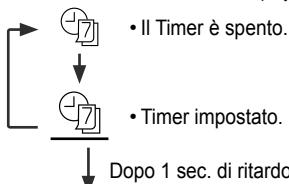
Progr. settimanale *1

Selezionare questa icona per eliminare (annullare) o passare a Progr. settimanale preimpostato.

Premere  per confermare la scelta.

Quando si seleziona la modalità Programma settimanale, un'icona verrà visualizzata sulla parte superiore sinistra della schermata principale.

* Fare riferimento a "Pulsanti e display del telecomando"



Selez. "Si".

• Se si seleziona "No", si torna alla schermata Menu rapido.



- Configurazione orari: Selezionare Configurazione orari per modificare Progr. settimanale.
- Copia orari: Selezionare per copiare una configurazione orario.



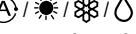
[Esempio di Configurazione orari]

Selezione il giorno in cui eseguire la modifica con i pulsanti  .

Progr. settimanale 12:00,Lun

Dom	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab
1.	6:00am		ON		25,0°C	
2.	08:00am		ON		25,0°C	
3.	10:00am		ON		25,0°C	

(1) (2) (3) (4) (5)

- ① Selezionare il programma "1" ~ "6".
- ② Impostare l'ora e i minuti del timer.
- ③ Selezionare ON/OFF del timer.
- ④ Selezionare la modalità operativa.

- ⑤ Impostazione della temperatura.

Se non sono impostati tutti i 6 programmi in un giorno, viene visualizzata questa schermata.

Nota:

Se tutte le voci risultano ripristinate ai valori predefiniti, ciò potrebbe essere dovuto alla disattivazione dell'impostazione "Mod. risc.".

*1 Non disponibile quando "Duty rotation" è attivato.

Menu rapido



Attenuazione di intensità LED *1

Selezionare questa icona per attenuare o ripristinare la luminosità degli indicatori dell'unità.



Blocco telecomando

Selezionare questa icona per bloccare il telecomando.

Premere per confermare la scelta.

(Quando è stata accettata la modalità, viene visualizzata la seguente schermata.)

Bloccare il controllo remoto?
Si No

Selez. "Si".

(La schermata principale viene bloccata.)

- Se si seleziona "No", si torna alla schermata Menu rapido.

Per sbloccare il telecomando

Premere un tasto.

(Quando è stata accettata la modalità, viene visualizzata la seguente schermata.)

* * *

Premere o per scorrere e scegliere le cifre. Premere o per passare alla cifra adiacente. Premere per confermare il codice a quattro cifre. (se la password è corretta, la schermata viene sbloccata).

Per reimpostare una password dimenticata

Premere continuamente , e per 5 secondi.

(Quando è stata accettata la modalità, viene visualizzata la seguente schermata.)

Ripristina password	12:00,Lun
[+/-]Conf.	

↓

Ripristina password	12:00,Lun
Password ripristinata su 0000 e telecomando sbloccato	
[+/-]Conf.	

La password è reimpostata dopo 3 secondi.

La schermata principale viene sbloccata.



Ripristino AC *1

Selezionare questa icona per reimpostare il condizionatore d'aria e spegnerlo.



Ripristino RC

Selezionare questa icona per reimpostare il telecomando ed eseguire nuovamente l'inizializzazione.

*1 Non disponibile quando "Duty rotation" è attivato.

Menu principale

Selezionare i menu e determinare le impostazioni in base al sistema disponibile nella casa.

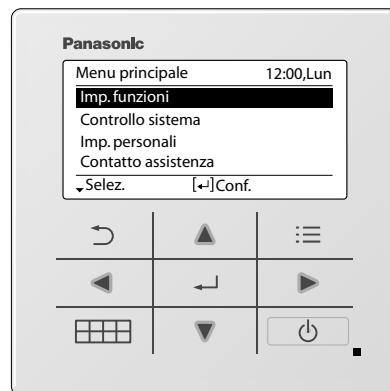
- Dopo l'installazione iniziale, è possibile regolare manualmente le impostazioni.
- L'impostazione iniziale rimane attiva finché l'utente non la modifica.
- Il telecomando può essere utilizzato per varie installazioni.
- Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se impostato in modo errato. Consultare un rivenditore autorizzato.

Per visualizzare <Menu principale>: ☰

Per selezionare il contenuto: ▲▼◀▶

Per confermare il contenuto selezionato: ↵

Premere ☰ per tornare alla schermata principale



Menu	Impostazione predefinita	Opzioni di impostazione / Display
1 Imp. funzioni		
1,1 > Tipo mod. *1/*2	Per selezionare il tipo di modello. Montato a parete	Tipo mod. 12:00,Lun Montato a parete Console pav. Cassetta Canal. Selez. [+/-]Conf.
1,2 > Mod. risc. *1/*2/*3	Per abilitare o disabilitare la modalità Riscaldamento.	Abilit. Disab.
1,3 > Osc. SX/DX *1/*2	Per abilitare o disabilitare l'oscillazione destra/sinistra.	Abilit. Disab.
1,4 > Potente *1/*2	Per abilitare o disabilitare la modalità Powerful.	Abilit. Disab.
1,5 > Modalità silenziosa *1/*2	Per abilitare o disabilitare la modalità Silenziosa.	Abilit. Disab.

*1 Non disponibile quando "Duty rotation" è attivato.

*2 Questa funzione sarà nascosta quando l'unità è accesa.

*3 "Mod. risc." viene nascosto quando "Progr. settimanale" è attivato e contiene voci con la modalità CALDO all'interno.

Menu principale

Menu	Impostazione predefinita	Opzioni di impostazione / Display
1,6 > Contr. filtro ^{*1}	Per abilitare o disabilitare l'opzione di Ripristino controllo filtro nel Menu rapido.	Disab. Ability: ▼ Disab.
1,7 > WLAN ^{*1}	Per applicare le impostazioni WLAN nell'app telefonica Panasonic Comfort Cloud. * Fare riferimento al Manuale delle istruzioni di installazione.  http://aircon.panasonic.eu/comfortcloud	WLAN ON/OFF Impostazione semplice (WPS) Impostazione avanzata (AP) Registrazione del dispositivo Potenza WLAN Inizializzazione WLAN Apprendimento del ripristino WLAN 12:00,Lun WLAN ON/OFF Imp. facile (WPS) Imp. avanz. (AP) Reg. dispositivo ▼ Selez. [↔] Conf. Richiesta
1,8 Duty rotation	In Duty Rotation (rotazione carico), la climatizzazione è gestita da una unità in funzione e una unità di riserva che ruota tra due unità una volta trascorso l'intervallo di rotazione. * Applicabile solo se sono connesse 2 unità interne tramite una parte opzionale, N. parte CZ-RCC5 o equivalente.	
1,8,1 > Rotaz. ON/OFF	Per attivare o disattivare la rotazione.	Duty rotation 12:00,Lun Rotaz. ON/OFF Interv. rotazione Stato rotaz. ▼ Selez. [↔] Conf.
1,8,2 > Interv. rotazione	Per impostare l'intervallo di rotazione. Intervallo: 1 h ~ 23 h	Rotazione 12:00,Lun Intervallo Range: (1h~23h) Passo: ±1h ▼ Selez. [↔] Conf.
1,8,3 > Stato rotaz.	Per visualizzare lo stato di rotazione dell'unità.	Stato 12:00,Lun Com. unità princ. : Com. unità sec. : Unità princ. : Unità sec. : ▼ Pagina 2 [↔] Chiudi
1,9 > Diagnosi ^{*1}	Per abilitare il funzionamento dell'interruttore AUTO OFF/ON nell'unità interna.	Selezione e recupera Richiesta

^{*1} Non disponibile quando "Duty rotation" è attivato.

Menu	Impostazione predefinita	Opzioni di impostazione / Display						
2 Controllo sistema								
Per eseguire la diagnosi del guasto. Se il codice di errore corrisponde all'errore riscontrato, sarà emesso un bip. * Fare riferimento a "Soluzione dei problemi" per i codici di errore.	Selezione e recupera	<p>Controllo sistema 12:00,Lun</p> <p>Nessuna memoria di errore</p>						
3 Imp. personali								
3,1 > Suono tasti		<p>Abilit.</p> <p>Disab.</p>						
3,2 > Contrasto LCD	3	<p>Contrasto LCD 12:00,Lun</p> <p>Basso Alto</p> <p>↳ Selez. [+] Conf.</p>						
3,3 > Retroilluminazione	1 min.	<p>Retroilluminazione 12:00,Lun</p> <table> <tr> <td>OFF</td> <td>5 min.</td> </tr> <tr> <td>15 sec.</td> <td>10 min.</td> </tr> <tr> <td>1 min.</td> <td></td> </tr> </table> <p>↳ Selez. [+] Conf.</p>	OFF	5 min.	15 sec.	10 min.	1 min.	
OFF	5 min.							
15 sec.	10 min.							
1 min.								
3,4 > Intensità retroill.	4	<p>Intensità retroill. 12:00,Lun</p> <p>Scuro Chiaro</p> <p>↳ Selez. [+] Conf.</p>						
3,5 > Formato orologio	24 H	<p>Formato orologio 12:00,Lun</p> <p>am/pm</p> <p>↳ Selez. [+] Conf.</p>						
3,6 > Data e Ora	Anno / Mes / Giorno / Ora / Min	<p>Data e Ora 12:00,Lun</p> <table> <tr> <td>Anno/Mes/Gio</td> <td>Ora : Min</td> </tr> <tr> <td>2021 / 01 / 01</td> <td>12 : 00 pm</td> </tr> </table> <p>↳ Selez. [+] Conf.</p>	Anno/Mes/Gio	Ora : Min	2021 / 01 / 01	12 : 00 pm		
Anno/Mes/Gio	Ora : Min							
2021 / 01 / 01	12 : 00 pm							

Menu principale

Menu	Impostazione predefinita	Opzioni di impostazione / Display
3,7 > Imp. un. temp. Impostazione della temperatura.	°C	Imp. un. temp. 12:00,Lun [C] °F ▼ Selez. [+] Conf.
3,8 > Imp. dec. temp. Impostazione della temperatura in unità decimali.	Abilit.	Abilit. Disab.
3,9 > Lingua Imposta la lingua di visualizzazione della schermata principale. • Per la lingua greca e bulgara, fare riferimento alla versione inglese.	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÉS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DANISH / SUOMI / MAGYAR	Lingua 12:00,Lun ITALIANO NEDERLANDS PORTUGUÉS FRANÇAIS ▼ Selez. [+] Conf.
3,10 > Sblocco password Password a 4 cifre per tutte le impostazioni.	0000	Sblocco password 12:00,Lun 0 0 0 0 ▼ Selez. [+] Conf.
4 Contatto assistenza ¹		
4,1 > Cont. 1 / Cont. 2 Visualizzazione del numero di contatto dell'installatore.	Selezione e recupera	Contatto assistenza 12:00,Lun Cont. 1 Nome : Bryan Adams 📞 : 08812345678 ▼ Cont. 2 [+] Modifica
5 Conf. zona cliente ¹		
5,1 > N. pers. Preconfigurazione dell'impostazione personalizzata. Range: 1~15 * Impostazioni errate possono influire sul funzionamento dell'impianto. Consultare un rivenditore autorizzato.	Descrizione n. intervallo personalizzato 1: Numero telecomando 2: Regolazione livello sensibilità all'irraggiamento solare 3: Temperatura di impostazione modalità Cool & Dry (Freddo e Secco) [bassa] 4: Temperatura di impostazione modalità Cool & Dry (Freddo e Secco) [alta] 5: Temperatura di impostazione modalità Riscaldamento [bassa] 6: Temperatura di impostazione modalità Riscaldamento [alta] 7: Pulizia del filtro 8: nanoe / nanoe-G predefinita ON 9: Monitoraggio del sensore polveri e LED 10: Riavvio automatico 11: Regolazione livello sensibilità del sensore polveri 12: Temperatura di impostazione modalità Automatica [bassa] 13: Temperatura di impostazione modalità Automatica [alta] 14: Ubicazione d'installazione dell'unità interna 15: Memorizzazione dello stato Eco	Conf.zona cliente 12:00,Lun N. pers. Range: (1~15) Passo: ±1 ▼ Selez. [+] Conf.

¹* Non disponibile quando "Duty rotation" è attivato.

Per saperne di più...

Modalità di funzionamento

- AUTO** : L'indicatore POWER lampeggiava nella fase iniziale.
• L'unità seleziona la modalità operativa ogni 10 minuti sulla base dell'impostazione della temperatura e della temperatura ambiente.
- CALDO** : L'indicatore POWER lampeggiava nella fase iniziale. L'unità richiede del tempo per riscaldare.
- FREDDO** : Offre un comodo ed efficiente raffreddamento in base alle proprie necessità.
- SECCO** : Opera a bassa velocità, al fine di eseguire l'operazione di raffreddamento in maniera molto delicata.

Impostazione della temperatura in risparmio energetico

È possibile risparmiare energia utilizzando l'unità entro la gamma di temperatura consigliata.

CALDO : 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

FREDDO : 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Direzione flusso d'aria



In modalità FREDDO/SECCO:

- L'aletta orizzontale si alza/abbassa automaticamente.
Una volta raggiunta la temperatura, l'aletta orizzontale è fissa nella posizione superiore.

In modalità CALDO:

- L'aletta orizzontale è fissa nella posizione predeterminata.
L'aletta verticale si sposta a sinistra/destra dopo che la temperatura aumenta.



In modalità FREDDO/SECCO:

- L'aletta orizzontale si alza/abbassa automaticamente.

In modalità CALDO:

- L'aletta orizzontale è fissa nella posizione superiore quando la temperatura dell'aria di scarico è fredda.
L'aletta orizzontale oscilla automaticamente verso l'alto/il basso quando la temperatura dell'aria di scarico è calda.

Controllo avvio automatico

Quando si ripristina l'alimentazione dopo un'interruzione di corrente, il funzionamento si riavvia automaticamente con la modalità di funzionamento e la direzione del flusso d'aria precedente.

- Questo controllo non è applicabile quando si imposta TIMER.

Condizioni operative

Utilizzare questo condizionatore d'aria nella gamma di temperatura indicata nella tabella.

Temperatura °C (°F)	Unità interna		Unità esterna	
	DBT	WBT	DBT	WBT
FREDDO	Max.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)
CALDO	Max.	30 (86,0)	-	24 (75,2)
	Min.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)

DBT: Temperatura con bulbo secco, WBT: Temperatura con bulbo bagnato

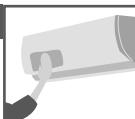
Pulizia del condizionatore d'aria

La pulizia deve essere eseguita ad intervalli regolari per garantire le prestazioni ottimali dell'unità. Una unità sporca può causare malfunzionamento e può essere visualizzato il codice di errore "H 99". Consultare un rivenditore autorizzato.

- Prima della pulizia, spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
- Non toccare l'aletta in alluminio, in quanto le parti affiliate potrebbero causare lesioni.
- Non lavare l'apparecchio con benzina, solventi o polveri abrasive.
- Impiegare esclusivamente saponi o detergenti neutri per la casa (\approx pH 7).
- Non usare acqua ad una temperatura superiore a 40 °C / 104 °F.

Unità interna

Asciugare l'apparecchio con un panno morbido e asciutto. Convettori e ventole devono essere puliti periodicamente dal rivenditore autorizzato.



Unità esterna

Eliminare i residui intorno all'unità. Eliminare qualsiasi intasamento dal tubo di scarico.



Pannello anteriore

Lavare delicatamente ed asciugare.

Come rimuovere il pannello anteriore

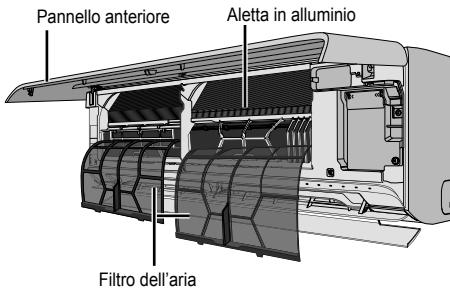
- ① Sollevare.
- ② Fare scorrere il pannello anteriore verso destra A ed estrarlo B.

Chiuderlo saldamente

- ① Mantenere in orizzontale.
- ② Inserire e spingere all'interno.
- ③ Chiuderlo.
- ④ Premere sulle estremità e il centro del pannello anteriore.

Unità interna

(La struttura dell'unità potrebbe variare in base al modello)



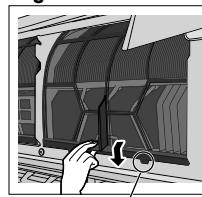
Filtro dell'aria

Una volta ogni 2 settimane

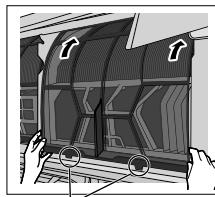


- Lavare/risciacquare delicatamente i filtri con acqua al fine di evitare danni alla superficie.
- Asciugare accuratamente i filtri all'ombra, lontano da fiamme o dalla luce diretta del sole.
- Sostituire i filtri danneggiati.

Togliere il filtro dell'aria Fissare il filtro dell'aria



Rimuovere dall'unità



Inserire nell'unità

Soluzione dei problemi

Le condizioni seguenti indicano un guasto.

Condizione	Causa
La spia POWER lampeggia durante la modalità CALDO mentre l'aria fornita non è più calda (e l'aletta è chiusa).	<ul style="list-style-type: none">L'unità è in modalità di sbrinamento (e l'ALETTA DELL'ARIA è impostata su AUTO).
L'operazione è ritardata di qualche minuto dopo il riavvio.	<ul style="list-style-type: none">Il ritardo è una protezione del compressore dell'apparecchio.
Capacità di raffreddamento/riscaldamento ridotta durante l'impostazione della velocità minima della ventola.	<ul style="list-style-type: none">La velocità minima della ventola deve avere un funzionamento con rumore ridotto, quindi la capacità di raffreddamento/riscaldamento potrebbe essere ridotta a seconda delle condizioni. Aumentare la velocità della ventola per incrementare la capacità.
In modalità FREDDO, quando la temperatura ambiente si avvicina alla temperatura impostata, il compressore si arresta, quindi si riduce la velocità della ventola dell'unità interna.	<ul style="list-style-type: none">Per evitare che l'umidità della stanza aumenti. La ventola interna riprende a funzionare in base alla velocità della ventola impostata quando aumenta la temperatura ambiente.
La ventola interna si arresta di tanto in tanto quando si impone la modalità riscaldamento.	<ul style="list-style-type: none">Funzionalità studiata per evitare un effetto di raffreddamento non intenzionale.
La ventola interna si arresta di tanto in tanto quando si impone la modalità di regolazione automatica della velocità della ventola.	<ul style="list-style-type: none">Ciò consente di eliminare gli odori circostanti.
Il flusso continua anche dopo l'interruzione del funzionamento.	<ul style="list-style-type: none">Eliminazione del calore restante dall'unità interna (massimo 30 secondi).
L'ambiente ha un odore particolare.	<ul style="list-style-type: none">Può essere dovuto a un odore di umido proveniente dai muri, ai tappeti, dai mobili o dagli indumenti presenti nella stanza.
Rumori di urti durante il funzionamento.	<ul style="list-style-type: none">I cambi di temperatura hanno causato l'espansione e la contrazione dell'unità.
Rumore di acqua durante il funzionamento.	<ul style="list-style-type: none">Flusso del refrigerante all'interno dell'unità.
Sembra che dall'unità interna fuoriesca della nebbia.	<ul style="list-style-type: none">Durante l'operazione di raffreddamento, l'aria fredda scaricata potrebbe condensarsi in vapore acqueo.
Dall'unità esterna fuoriesce acqua o vapore.	<ul style="list-style-type: none">Durante l'operazione di raffreddamento, si forma condensa sui tubi freddi e l'acqua di condensa potrebbe gocciolare dall'unità esterna.Durante l'operazione di riscaldamento, la brina formata sulla unità esterna durante il ciclo del dispositivo si scioglie e viene scaricata come acqua o vapore.
Scolorimento di alcune parti in plastica.	<ul style="list-style-type: none">Lo scolorimento è soggetto ai tipi di materiali utilizzati nelle parti in plastica. Aumenta se esposto a calore, luce solare, luce UVA o fattori ambientali.
L'indicatore della LAN wireless è acceso quando l'unità è spenta.	<ul style="list-style-type: none">È attivato il collegamento della LAN wireless dell'unità con il router.

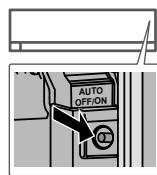
Soluzione dei problemi

Eseguire i controlli seguenti prima di rivolgersi all'assistenza.

Condizione	Controllare
La modalità CALDO/FREDDO non funziona in maniera efficiente.	<ul style="list-style-type: none">• Impostare la temperatura corretta.• Chiudere tutte le porte e finestre.• Pulire o sostituire i filtri.• Eliminare le eventuali ostruzioni alle bocchette di ingresso ed uscita dell'aria.
Rumore durante il funzionamento.	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che l'unità sia stata installata in maniera inclinata.• Chiudere correttamente il pannello anteriore.
L'apparecchio non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Verificare se è si è attivato l'interruttore di circuito.• Verificare se sono stati impostati i timer.

Quando...

■ Da utilizzare quando il telecomando presenta anomalie di funzionamento



(La struttura dell'unità potrebbe variare in base al modello)

1. Sollevare il pannello anteriore.
2. Premere AUTO OFF/ON una volta per usare la modalità AUTO.
3. Premere AUTO OFF/ON fino a quando non si sente 1 bip, quindi rilasciare per usare la modalità FREDDO forzato.
4. Ripetere il punto 3. Premere AUTO OFF/ON fino a quando non si sentono 2 bip, quindi rilasciare. Premere AUTO OFF/ON fino a quando non si sentono 3 bip, quindi rilasciare per usare la modalità CALDO forzato.
5. Premere di nuovo AUTO OFF/ON per spegnere l'unità.

■ Gli indicatori sono troppo luminosi

- Per attenuare o ripristinare la luminosità degli indicatori dell'unità, fare riferimento al "Menu rapido" per ulteriori dettagli.

■ Ispezione stagionale dopo un periodo di inattività prolungato

- Controllare se sono presenti ostruzioni intorno alle bocchette di ingresso ed uscita dell'aria.
- Usare AUTO OFF/ON sull'unità per selezionare la modalità FREDDO o CALDO. Dopo 15 minuti dal funzionamento, è normale avere la seguente differenza di temperatura tra le bocchette di ingresso e uscita dell'aria:

[FREDDO: $\geq 8^{\circ}\text{C} / 14,4^{\circ}\text{F}$] [CALDO: $\geq 14^{\circ}\text{C} / 25,2^{\circ}\text{F}$]

■ Le unità non vengono utilizzate per un periodo prolungato

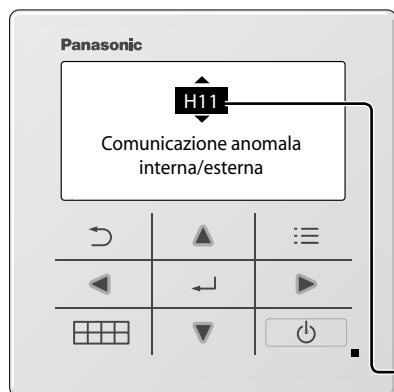
- Attivare la modalità di riscaldamento per 2~3 ore, per eliminare completamente l'umidità rimasta nei componenti interni. Ciò consente di evitare la formazione di muffa.
- Spegnere l'apparecchio e scollegare l'unità.

UNZIONAMENTO ANOMALO

SPEGNERE L'APPARECCHIO E SCOLLEGARE L'UNITÀ. Quindi rivolgersi a un rivenditore autorizzato nei seguenti casi:

- Durante il funzionamento si sentono rumori anomali.
- Penetrazione di acqua o di corpi estranei nel telecomando.
- L'unità interna perde acqua.
- L'interruttore salvavita scatta frequentemente.
- Il cavo di alimentazione su surriscalda in modo anomalo.
- Funzionamento anomalo di interruttori o pulsanti.

Soluzione dei problemi



Per recuperare un codice di errore, andare su "Controllo sistema" e premere il tasto ▲ o ▼ finché non si sente un segnale acustico.

Quando sul display viene visualizzato un codice di errore come indicato di seguito, contattare il numero registrato nel telecomando o un installatore autorizzato locale.

Di seguito è riportato un elenco dei codici di errore che possono apparire sul display in caso di problemi di impostazione o funzionamento del sistema.

I tasti ◀▶ sono disabilitati.

Numero errore

Display di diagnosi	Anomalia/controllo protezione	Display di diagnosi	Anomalia/controllo protezione
H 00	Nessuna memoria di guasto	H 33	Anomalia per collegamento errato unità interna/esterna
H 11	Comunicazione anomala interna/esterna	H 34	Anomalia del sensore della temperatura del dissipatore esterna
H 12	Mancata corrispondenza capacità unità interna	H 35	Anomalia del rifilusso dell'acqua di scarico interna
H 14	Anomalia del sensore della temperatura dell'aria di aspirazione interna	H 36	Anomalia del sensore della temperatura del tubo gas esterna
H 15	Anomalia sensore temp. del compressore	H 37	Anomalia del sensore della temperatura del tubo dei liquidi esterna
H 16	Anomalia del trasformatore di corrente (CT) esterno	H 38	Mancata corrispondenza interna/esterna (codice della marca)
H 17	Anomalia del sensore della temperatura di aspirazione esterna	H 39	Anomalia dell'unità di funzionamento o delle unità in standby interne
H 19	Blocco del meccanismo motore del ventilatore interno	H 41	Anomalia del collegamento del cablaggio o delle tubazioni
H 21	Anomalia dell'interruttore a galleggiante interno	H 50	Anomalia del motore della ventola di ventilazione
H 23	Anomalia del sensore della temperatura dello scambiatore di calore 1 interna	H 51	Anomalia blocco ugello di pulizia filtro
H 24	Anomalia del sensore della temperatura dello scambiatore di calore 2 interna	H 52	Anomalia finecorsa SX-DX pulizia filtro
H 25	Anomalia del dispositivo a ioni interno	H 58	Anomalia sensore gas interno
H 26	Anomalia di guasto generatore di ioni	H 59	Anomalia del sensore eco
H 27	Anomalia del sensore della temperatura dell'aria esterna	H 64	Anomalia del sensore dell'alta pressione esterno
H 28	Anomalia del sensore della temperatura dello scambiatore di calore 1 esterna	H 67	Anomalia nanoe
H 30	Anomalia del sensore della temperatura del tubo di scarico esterna	H 70	Anomalia del sensore di luce
H 31	Anomalia sensore umidità interna	H 71	Anomalia ventola di raffr. CC nella scheda di controllo
H 32	Anomalia del sensore della temperatura dello scambiatore di calore 2 esterna	H 72	Anomalia sensore temp. scheda a circuito stampato

Display di diagnosi	Anomalia/controllo protezione	Display di diagnosi	Anomalia/controllo protezione
H 85	Comunicazione anomala tra l'interno e il modulo LAN wireless	F 90	Protezione del circuito di correzione del fattore di potenza (PFC)
H 97	Blocco del meccanismo motore del ventilatore esterno	F 91	Anomalia nel ciclo di refrigerazione
H 98	Protezione alta pressione interna	F 93	Rivol. anomala compressore
H 99	Protezione anticongelamento dell'unità di funzionamento interna	F 94	Protezione di eccesso della pressione di scarico del compressore
F 11	Anomalia di commutazione della valvola a 4 vie	F 95	Protezione alta pressione di raffreddamento esterna
F 16	Anomalia di commut. deum. di raffr.	F 96	Protezione surriscaldamento modulo del transistor di potenza
F 17	Anomalia di raffreddamento delle unità interne in standby	F 97	Protezione surriscaldamento del compressore
F 18	Anomalia circuito deum. (anomalia valvola int.)	F 98	Protezione corrente totale assorbita
F 87	Protezione da surrisc. dei componenti elettronici	F 99	Rilevamento picco di corrente continua (CC) esterno

* Alcuni codici di errore potrebbero non essere applicabili al modello. Consultare un rivenditore autorizzato per chiarimenti.

Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, Kadoma City,
Osaka 571-8501, Japan
Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2022

Printed in Malaysia

Contact in the UK:
Panasonic UK, a branch of Panasonic
Marketing Europe GmbH
Maxis 2, Western Road, Bracknell,
Berkshire, RG12 1RT

Authorised representative in EU
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

ACXF55-32681
FC0122-1